

美國務卿宣稱

支持北約亞洲

阻擊手共黨侵略

美國必須擔當鉅額維護和平

（合衆社華盛頓十四日電）美國國務卿斯提克今日在參議院外交委員會前，宣稱美國將支持北約亞洲，以阻擊手共黨侵略。斯提克宣稱，美國將與北約各國合作，以維護亞洲之和平與安全。他並宣稱，美國將擔當鉅額之維護和平之費用，以確保亞洲之和平與安全。斯提克宣稱，美國將與北約各國合作，以維護亞洲之和平與安全。他並宣稱，美國將擔當鉅額之維護和平之費用，以確保亞洲之和平與安全。

楊國慶十九歲

傷外賓被

罪名是地主之子

（本報訊）楊國慶，十九歲，廣東人，現居香港。楊國慶於本月十四日，在香港街頭，因不滿一外賓之舉動，而與該外賓發生爭執，並動手毆打該外賓。楊國慶被毆打後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了楊國慶。楊國慶目前正被警方扣留，並面臨傷人罪名之指控。

救濟災民熱烈捐輸

賑濟委員會熱烈捐輸

（本報訊）賑濟委員會為救濟災民，特發起熱烈捐輸運動。各界人士紛紛響應，捐輸物資及現金，以救濟災民。賑濟委員會表示，將對捐輸物資及現金之人士，給予優待，並將其姓名公佈於眾，以資鼓勵。賑濟委員會並表示，將對捐輸物資及現金之人士，給予優待，並將其姓名公佈於眾，以資鼓勵。

南越美軍採取攻勢

取攻勢

（本報訊）南越美軍為打擊共產黨之侵略，特採取攻勢。美軍於本月十四日，在南越境內，對共產黨之據點，發動猛烈之進攻。美軍在進攻中，繳獲大量武器及彈藥，並俘虜多名共產黨戰士。美軍並表示，將繼續採取攻勢，以打擊共產黨之侵略。



老婦消復了夫人神態依然 及恩惠清涼新婦初婚

討論中蘇糾紛

周思來訪羅馬尼亞

（本報訊）羅馬尼亞總理周思，將於本月十五日，訪問羅馬尼亞。周思在訪問期間，將與羅馬尼亞政府官員，就中蘇糾紛問題，進行討論。周思並表示，羅馬尼亞政府，將支持中國政府，以解決中蘇糾紛。周思並表示，羅馬尼亞政府，將支持中國政府，以解決中蘇糾紛。

出指聖希陶

部內肅整共中

（本報訊）希臘政府為肅清共產黨之影響，特採取肅整行動。希臘政府於本月十四日，在希臘境內，對共產黨之據點，發動猛烈之進攻。希臘政府在進攻中，繳獲大量武器及彈藥，並俘虜多名共產黨戰士。希臘政府並表示，將繼續採取肅整行動，以肅清共產黨之影響。

五分鐘讀報

今日本報新聞精華

（本報訊）今日本報新聞精華如下：（一）美國務卿宣稱支持北約亞洲，以阻擊手共黨侵略。（二）楊國慶十九歲，傷外賓被，罪名是地主之子。（三）救濟災民熱烈捐輸，賑濟委員會熱烈捐輸。（四）南越美軍採取攻勢，取攻勢。（五）討論中蘇糾紛，周思來訪羅馬尼亞。（六）出指聖希陶，部內肅整共中。（七）五分鐘讀報，今日本報新聞精華。

美國科學新聞

第一種人造人體蛋
（本報訊）美國科學家，近日發現了一種人造人體蛋。這種人造人體蛋，是由一種化學物質，經過人工合成而得。這種人造人體蛋，具有與人體蛋相同之功能，可用於醫學研究及治療。美國科學家表示，將繼續研究這種人造人體蛋，以開發更多之醫學應用。

訪問蘇聯

蘇聯政府，近日訪問了美國。蘇聯政府代表團，在美國期間，與美國政府官員，就國際形勢及中蘇關係等問題，進行了廣泛之交換意見。蘇聯政府代表團表示，蘇聯政府，將繼續與美國政府，保持良好之合作關係，以維護世界之和平與安全。

主張華府

中國政府，近日主張華府。中國政府表示，華府是中國之首都，具有極高之政治地位。中國政府並表示，將繼續維護華府之政治地位，以確保中國之政治穩定。中國政府並表示，將繼續維護華府之政治地位，以確保中國之政治穩定。

美國電話的新花樣

（本報訊）美國電話公司，近日推出了一種新花樣之電話。這種新花樣之電話，具有多種功能，如自動撥號、錄音等。美國電話公司表示，將繼續推出更多之新花樣之電話，以滿足消費者之需求。

南極核子變水廠

（本報訊）南極核子變水廠，近日開始運作。該水廠位於南極，具有極高之技術含量。南極核子變水廠之運作，將為南極地區之居民，提供充足之電力。南極核子變水廠之運作，將為南極地區之居民，提供充足之電力。



日本五十鈴汽車廠
榮譽貢獻
芭蕾牌新型房車

1500 cc 七十一匹馬力

設計美觀·性能超卓

四輪獨立懸掛式避震器
機件堅固·駕駛靈活
請來本公司陳列室參觀及試車

香港總代理：日綿實業株式會社
陳列室：九龍彌敦道七十一號地下 電話：843561, 848851
修理部：九龍美沙道七七號七、八、九號 通利工業大廈地下
電話：879646, 879906

滙豐

財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期	週息五厘七五
二年期	週息六厘
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

本公司現設儲蓄部
儲蓄戶週息三厘以每月最低存額計算

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
香港中區皇后大道中 電話：二二七-四一、二、三、四、五

大馬外次由印尼返國稱
**相信印尼政府
有意結束對抗**

印尼新領袖執政東南亞甚安全

[illegible]

號召自由國家

[illegible]

在耶加達會談中

蘇哈圖與沙菲
達成共同諒解

馬共尋求支持

[illegible]

廿餘萬人喪明

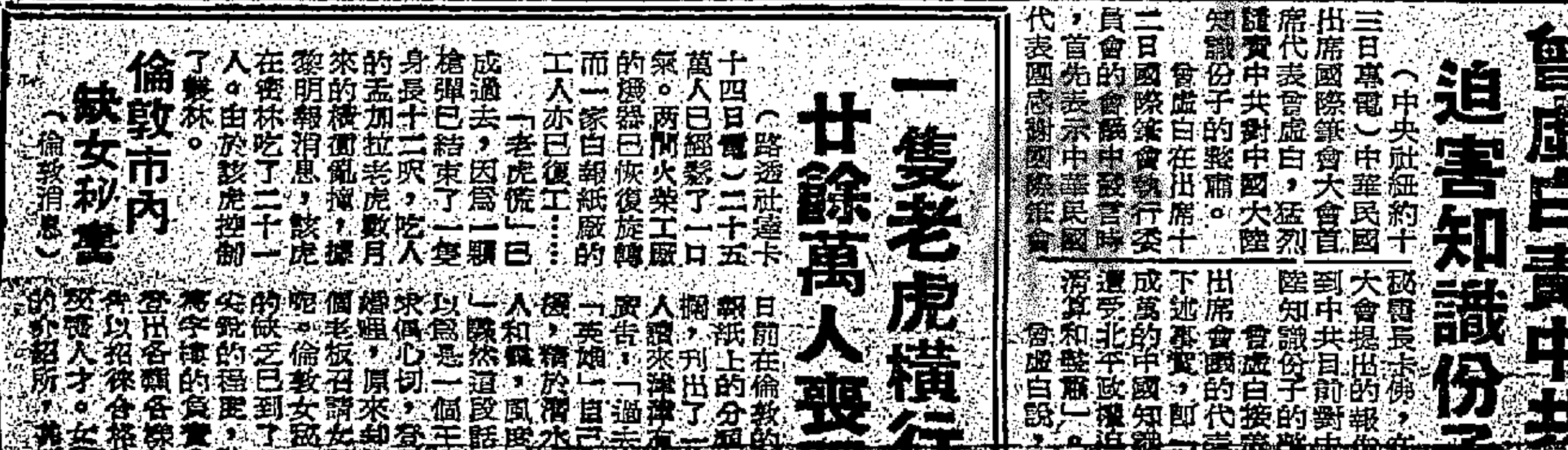
[illegible]

亞洲國家團結問題

[illegible]

警惕古巴顛覆陰謀

史記云：「漢高祖四年，韓彭張敖謀反，高祖討之，破之。陳彭張敖，徙韓彭張敖將士，徙韓彭張敖將士，徙韓彭張敖將士。」



香港建屋貸款有限公司

批准合格貸款樓宇

僑偉大廈

天面完成·將可入伙

花園洋房 環境幽雅
價錢廉宜 年期長久

地盤電話: 623387

僑豐
建築有限公司
華人行301室
電話: 259506
250251

低壓槽已南移 雷雨逐漸稀少

局部疏落陣雨未盡消

【本報訊】在連日大雨之後，低壓槽已南移，雷雨逐漸稀少，局部疏落陣雨未盡消。據氣象局表示，低壓槽已移至香港以南，香港地區將轉為高壓控制，天氣將轉為多雲偶陣雨。不過，由於低壓槽南移，局部地區仍可能有陣雨，但雨量將較前減少。

保險業商人昨日會議 研究雨災賠償

已購天然災害保險者可獲賠償

【本報訊】本港保險業商人，昨日舉行會議，研究此次雨災之賠償問題。此次受災最嚴重者為汽車，包括私家車及貨車。據指出，如購有天然災害保險者，則可獲賠償。會議中，保險業商人表示，在雨中受災及被毀之汽車數量暫時無法統計，但估計損失在二百萬元以上。船隻損失則有三十多艘。

同順興

有限公司第四支店

擴充營業 裝修工竣
迎接佳節 酬謝顧客

今天起 大減價十天

(新增洋酒士多部)
中西食品總匯
集南北土產大成

官浦上海街46號 電話: 660623

英倫呢行

搬遷清貨徹底大平賣

至本月廿一日止

男女衣料 一律四折
大批犧牲品 平到你笑

品名	原價	現價
54"女裝大衣料		
兔毛/茄士咩	每碼 \$65.00	\$18.00起
兔毛/羊毛	每碼 45.00	12.00起
58"男裝大衣料		
茄士咩/羊毛	每碼 \$72.00	\$19.00起
全羊毛	每碼 56.00	18.00起

英國製100%純茄士咩毛衫 \$25.00

收賬員虧空 准分期攤還

非裔保守行為

【本報訊】一名收賬員，因虧空公司賬項，被公司董事會裁定准分期攤還。該名收賬員為非裔，年約三十歲，在該公司工作多年。據悉，該名收賬員在過去數月內，利用職務之便，將公司賬項挪作私用，總額達數萬元。公司董事會經過調查，證實了該名收賬員的行為，並決定准其分期攤還欠款。該名收賬員表示，他將全力配合公司的安排，儘快清還欠款。

Beauty Clinic

美容整形

巴黎整形醫院

紀念創辦四週年

特價優待 一個月

改造科目

- 隆乳
- 抽脂
- 減肥
- 鼻樑
- 鼻翼
- 鼻頭
- 鼻小柱
- 鼻基底
- 鼻背
- 鼻尖
- 鼻根
- 鼻樑墊高
- 鼻翼縮小
- 鼻頭縮小
- 鼻小柱縮短
- 鼻基底縮短
- 鼻背縮短
- 鼻尖縮短
- 鼻根縮短

香港紅十字會

齊瓦哥醫生

女主角 芝露婷卓別靈小姐登台

今日下午二時開始在利舞台售票劇位

票價: 一百元(兩位)
一百元(一位)
十元及三元(一位)

源發大廈

旺角奶路巨街

萬餘元起 尚餘數層 欲購從速

再發建築有限公司

香港永樂街140號

電話: 441784 441881 441854

致生大廈舖位寫字樓招租

九月底入伙

地址: 德輔道中五十四至五十八號

樓面面積: 5,258 方呎

地下 1,712 呎
地庫 1,656 呎
二樓 1,890 呎

LOTUS TOURS LTD

台灣遊覽團

歐洲遊覽團

日本遊覽團

台灣遊覽團

歐洲遊覽團

日本遊覽團

公開發覽

長豐大廈

長豐大廈

長豐大廈

分層招售

付款辦法特別優待

歡迎駕臨面議

各界響應紅會籌款 今映名片

已獲善款超過十二萬元

捐助銀數者，計有：維他林一萬元、梁昌一萬元、霍英東一萬元、其餘四千元、三千元、二千元、一千元者甚衆。今晚請早臨利舞台欣賞「齊瓦哥醫生」。

（特約）香港紅十字會籌款委員會，自成立以來，承蒙各界熱心人士之贊助，籌得善款已達十二萬餘元。今晚（十五日）下午二時，在利舞台公映名片「齊瓦哥醫生」，所得票款全數撥充賑濟。此片係由著名導演普多夫金所攝，內容精彩，感人至深，誠為影壇之佳作。凡欲購票者，請向各埠各大戲院或紅十字會籌款委員會洽購。此舉不僅可觀影娛樂，更可盡一份救災恤鄰之心，實為一舉兩得之舉。

女角主演「齊瓦哥醫生」名片

話講台登角主女

（特約）香港紅十字會籌款委員會，自成立以來，承蒙各界熱心人士之贊助，籌得善款已達十二萬餘元。今晚（十五日）下午二時，在利舞台公映名片「齊瓦哥醫生」，所得票款全數撥充賑濟。此片係由著名導演普多夫金所攝，內容精彩，感人至深，誠為影壇之佳作。凡欲購票者，請向各埠各大戲院或紅十字會籌款委員會洽購。此舉不僅可觀影娛樂，更可盡一份救災恤鄰之心，實為一舉兩得之舉。



謝拉姆小姐在利舞台中（本報攝）

港九新界各地災情統計（十四日下午九時數字）

地區	死亡	受傷	失蹤	被毀房屋	被毀工廠	被毀商店	被毀學校	被毀廟宇	被毀其他
香港	29	8	2	53	413	2,812	2	26	66
九龍	3	3	12	7	100	1,864	1	1	40
新界	17	2	12	7	1,020	28			24

雨災損失統計

以下統計表中死傷損失數字，係根據各報社論及通訊社電報，由本報記者採訪所得，尚待核實。如有錯誤，恕不負責。

讀者論壇

街坊會宜速起

此次水災，損失慘重，災民流離失所，慘不忍睹。街坊會應速起，組織義工，協助災民搬運物資，並向政府爭取救濟。此外，亦可發起募捐，以資救濟。此舉不僅可救災恤鄰，更可增進街坊鄰里之感情，實為一舉兩得之舉。

大有傾塌之虞

（通訊）九龍新界各地，因連日大雨，山崩地裂，大有傾塌之虞。政府應速派員巡查，並疏散居民，以免發生慘劇。此外，亦可加強堤防，以資保護。

機電工程技術員

某大英商洋行擬聘機電及電器工程技術員多名，學歷以高等工業學校或大學畢業，或同等學歷而有五年以上電器工程經驗者為合。有意者請將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄至本行，以便面試。此舉旨在聘請優秀人才，以資發展。

香港淘化大同有限公司通告

本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

華僑日報中區辦事處遷址啟事

敬啟者：華僑日報中區辦事處，因原址狹窄，現已遷至皇后大道中八十號（即舊廣安大廈對面）辦公。特此啟事，以便各界人士接洽。此舉旨在擴大辦公空間，並為各界人士提供更佳之服務。

華僑日報有限公司謹啟

本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

昌茂

點便之响凡同不有

昌茂公司，經營各類百貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。地址：九龍新界各區。

移民留學生注意

本公司經營各類移民留學業務，手續簡便，收費低廉。歡迎各界人士諮詢。地址：九龍新界各區。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

香港政府公佈

香港政府公佈各類法令，包括土地補償委員會通告、承領主命貴重物業出投等。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

連卡佛有限公司

通告股東啟事：本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

連卡佛有限公司

通告股東啟事：本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

連卡佛有限公司

通告股東啟事：本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

連卡佛有限公司

通告股東啟事：本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

連卡佛有限公司

通告股東啟事：本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

連卡佛有限公司

通告股東啟事：本公司定於一九六六年六月十六日（星期四）上午十時，在九龍新界各區，舉行拍賣會，拍賣被毀房屋及工廠。凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

博愛醫院徵聘助理

本院因業務需要，現徵聘助理若干名。凡欲參加者，請向本院洽購投標單。此舉旨在聘請優秀人才，以資發展。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

承領主命貴重物業出投

貴重物業出投，凡欲參加者，請向本公司洽購投標單。此舉旨在清理災後廢墟，並為政府籌得善款。

本港新聞

港督昨巡視港島災區 殖民部大臣電港慰問

【本報訊】港督昨日下午三時，偕同夫人及三名隨員，乘車巡視港島災區。港督夫人及三名隨員，均穿著雨衣，在港督陪同下，由港督府乘車出發，前往港島災區。港督夫人及三名隨員，均穿著雨衣，在港督陪同下，由港督府乘車出發，前往港島災區。

北美青年會慰問港災人士

【本報訊】北美青年會，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。北美青年會，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。

雷雨造成的災害 香港仔九人被災毀家

【本報訊】香港仔九人，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。香港仔九人，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。

名園西街居民損失大 美紅十字會派派賑災民

【本報訊】美紅十字會，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。美紅十字會，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。

荔枝角建垃圾焚化爐 費用達三千八百萬元

【本報訊】荔枝角建垃圾焚化爐，費用達三千八百萬元。荔枝角建垃圾焚化爐，費用達三千八百萬元。

新界鄉議局首次執委會 推選各組主任

【本報訊】新界鄉議局，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。新界鄉議局，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。

下月四日就職

【本報訊】下月四日就職。下月四日就職。

高富石油氣 加強電話網

【本報訊】高富石油氣，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。高富石油氣，昨日下午三時，在該會禮堂舉行茶會，慰問港災人士。

南方書院黃淑儀 今赴日本求學

【本報訊】南方書院黃淑儀，今赴日本求學。南方書院黃淑儀，今赴日本求學。

上水松柏樹村下月辦 少年夏令康樂聯誼會

【本報訊】上水松柏樹村，下月辦少年夏令康樂聯誼會。上水松柏樹村，下月辦少年夏令康樂聯誼會。

慶祝父親節

【本報訊】慶祝父親節。慶祝父親節。

脫離氣喘之苦

【本報訊】脫離氣喘之苦。脫離氣喘之苦。

線衫

【本報訊】線衫。線衫。

廠造織生大

【本報訊】廠造織生大。廠造織生大。

日本製襪廠

【本報訊】日本製襪廠。日本製襪廠。

訪港考察市場

【本報訊】訪港考察市場。訪港考察市場。

日本製襪廠

【本報訊】日本製襪廠。日本製襪廠。

訪港考察市場

家盛牌 各款傢俬

品質優良 一致讚好

家盛牌各款名貴柚木傢俬，特別為現代家庭設計，款式最新，品質優良，價格相宜。

丹麥現代設計線條傢俬，堅固耐用，大方有直條或全色，或黑漆任君選擇。

三座位長椅 \$412
單座位椅 \$159
搖椅 \$185
搖椅 \$98
兩座位長椅 \$278
單座位椅 \$88
單座位椅 \$112

三座位長椅 \$885
單座位椅 \$87

梳化/床 兩用傢俬 \$875

現金或分期付款
可分件或整套選購
即買即送 無須久候

請到下列各經銷處選購：
通隆有限公司 醫品傢俬
● 嘉利街中環大廈一樓 ● 德輔道中222號
● 嘉利街中環大廈一樓 ● 德輔道中222號

線衫

着抵真認 平又靚又

衫線

廠造織生大

號六十四道渠水角旺
二四六七八：話電

衫線

日本製襪廠

訪港考察市場

衫線

日本製襪廠

訪港考察市場

衫線

日本製襪廠

訪港考察市場

衫線

李順才出殯

李順才先生，於六月廿六日（星期日）上午十時，在嘉利街中環大廈一樓，舉行出殯儀式。李順才先生，於六月廿六日（星期日）上午十時，在嘉利街中環大廈一樓，舉行出殯儀式。

日日班期 獨此一家

噴射客機 直航星加坡及馬來西亞

本公司，每日下午三時三刻，由吉隆坡飛往星加坡，下午七時正，直飛星加坡。

馬來亞航空公司

請洽各大旅行社
或電二四四〇四四至七訂票

Andrex 普皇冠廁紙

香港總代理 和記洋行

香港於仁六廣十式樓 電話：二四二一零一

茲為方便港九各地區零售商店就近補充現貨起見，特委任下列各零售號為正庄英國皇冠廁紙之特約批發商，敬希各零售商號依址洽購為荷。

批發商	地址	電話
明泰	軒尼詩道 493號	768941, 760153, 775740
均泰隆	永樂東街 10號	448361, 448362, 448446
三興隆	德輔道西 149號	438045
同安行	德輔道西 97號	436787, 433402
德祥號	德輔道西 328號	431514, 436964
惠康有限公司	中區畢打行樓下	225587, 236909
華昌有限公司	干諾道中 141號	448620, 448670
振興有限公司	皇后大道中 36號	220909, 238484
榮生祥辦館	域多利皇后街 11號	447966

批發商	地址	電話
協昌行	深水埗福華街 141號	862610
成利行	旺角水渠邊 34號	812044
義和興	上海街 399號	850583, 843244
萬興號	尖沙咀天文台道 4號	634983, 637163
興華辦館	紅磡利士路 6號	628653, 628692

圖道街處事辦角旺報日僑華

華僑日報辦事處，位於旺角道街。華僑日報辦事處，位於旺角道街。

本港新聞

大口環輸水設備損毀 輸水工作停頓 港島迫得制水

【本報訊】大口環輸水設備，因受山泥傾瀉影響，輸水工作停頓，港島迫得制水。大口環輸水設備，係由大口環水庫，經大口環輸水隧道，輸水至港島。因受山泥傾瀉影響，輸水工作停頓，港島迫得制水。大口環輸水設備，係由大口環水庫，經大口環輸水隧道，輸水至港島。因受山泥傾瀉影響，輸水工作停頓，港島迫得制水。

名園西街積泥清理中 英皇道今可全綫通車

【本報訊】名園西街積泥清理中，英皇道今可全綫通車。名園西街積泥清理中，英皇道今可全綫通車。名園西街積泥清理中，英皇道今可全綫通車。

會親宗葉 監理新出選

【本報訊】葉氏宗親會，監理新出選。葉氏宗親會，監理新出選。葉氏宗親會，監理新出選。

會坊街灣柴 員職新出選

【本報訊】柴灣街坊會，員職新出選。柴灣街坊會，員職新出選。柴灣街坊會，員職新出選。

北角交通未復常態 車少人多輪候困難

【本報訊】北角交通未復常態，車少人多輪候困難。北角交通未復常態，車少人多輪候困難。北角交通未復常態，車少人多輪候困難。

香港扶輪社 映電影籌款

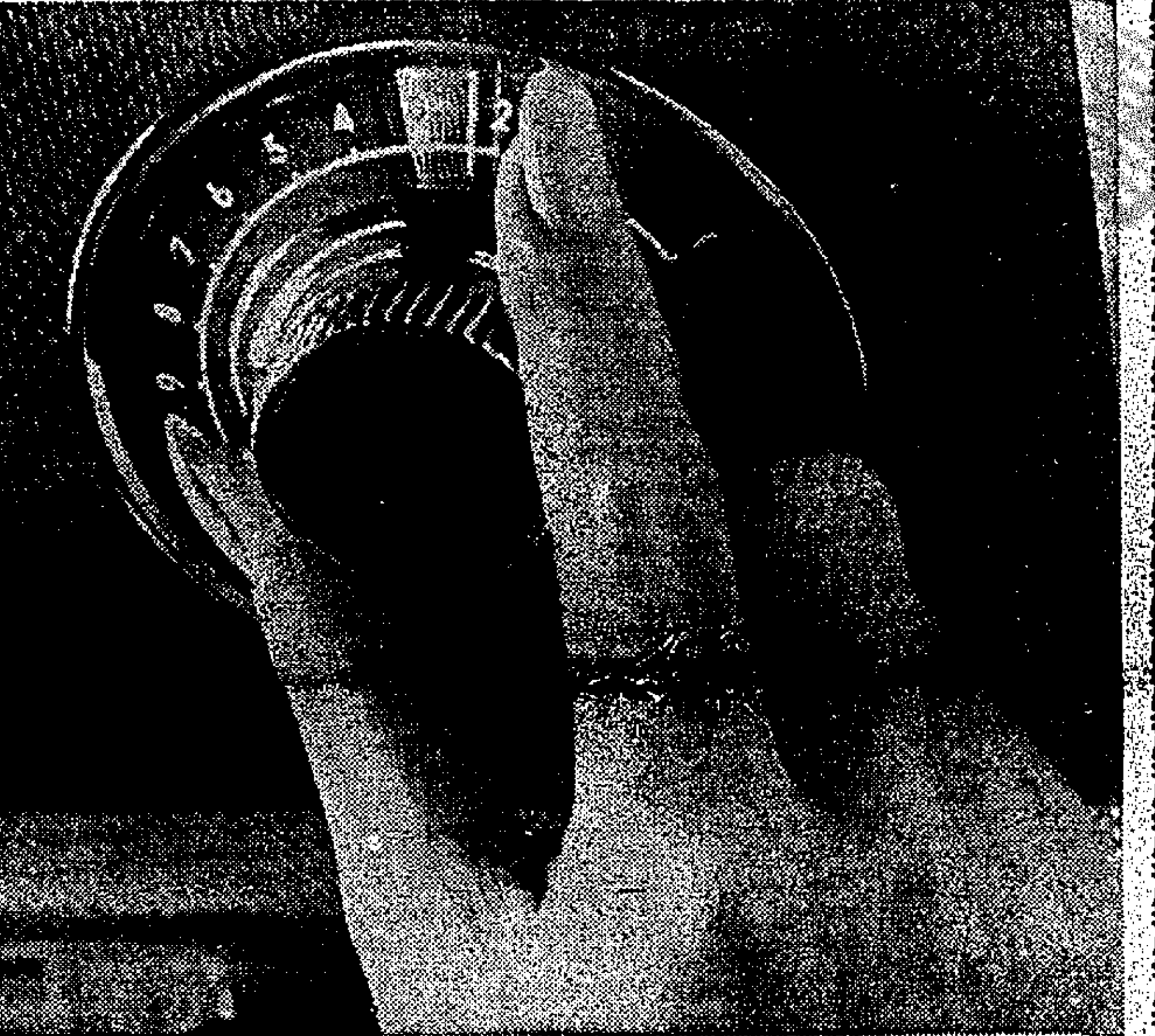
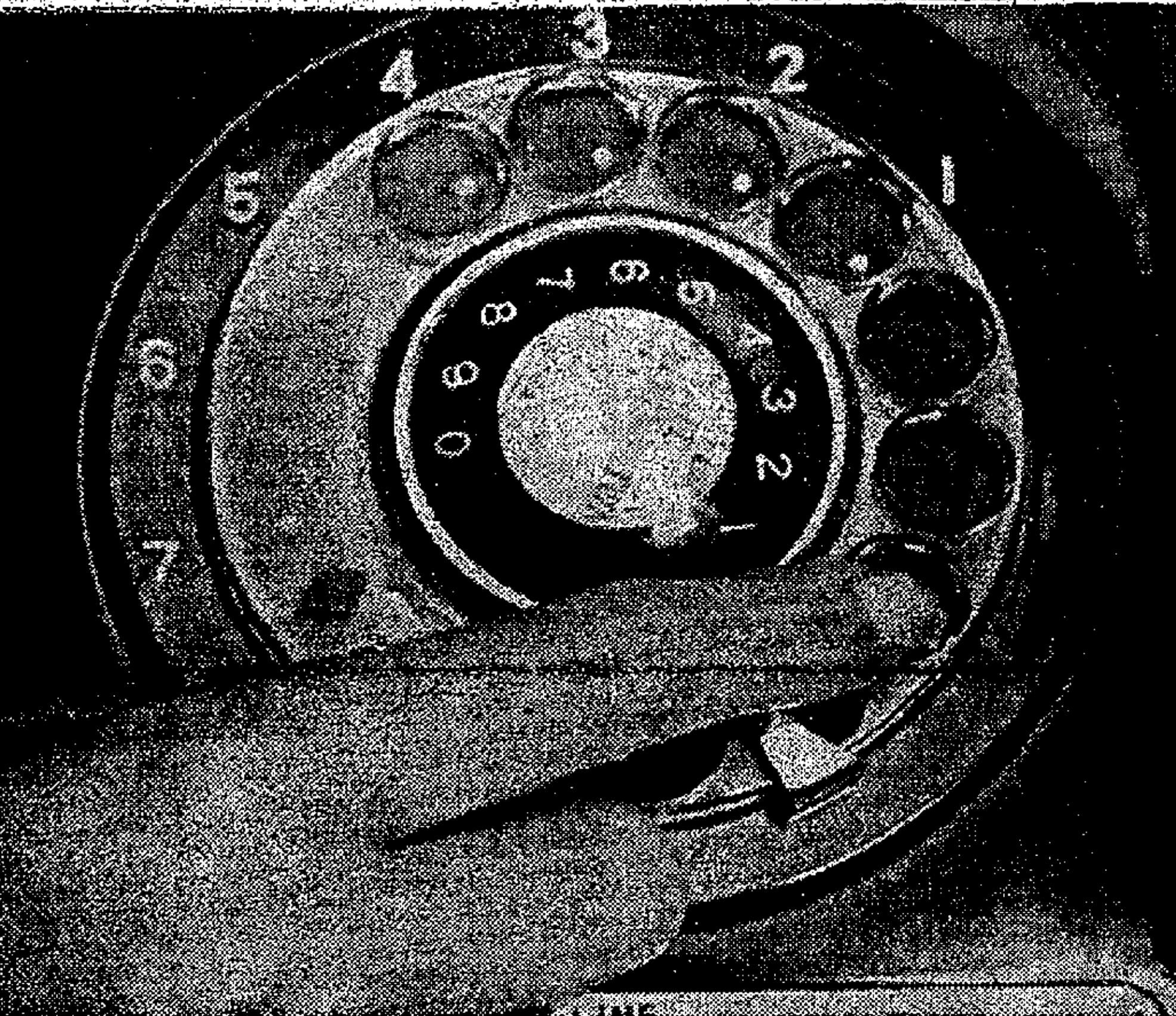
【本報訊】香港扶輪社，映電影籌款。香港扶輪社，映電影籌款。香港扶輪社，映電影籌款。

各傢俬木器木材商 及 建築商請注意

本行為清存貨平價
出售下列各種機器

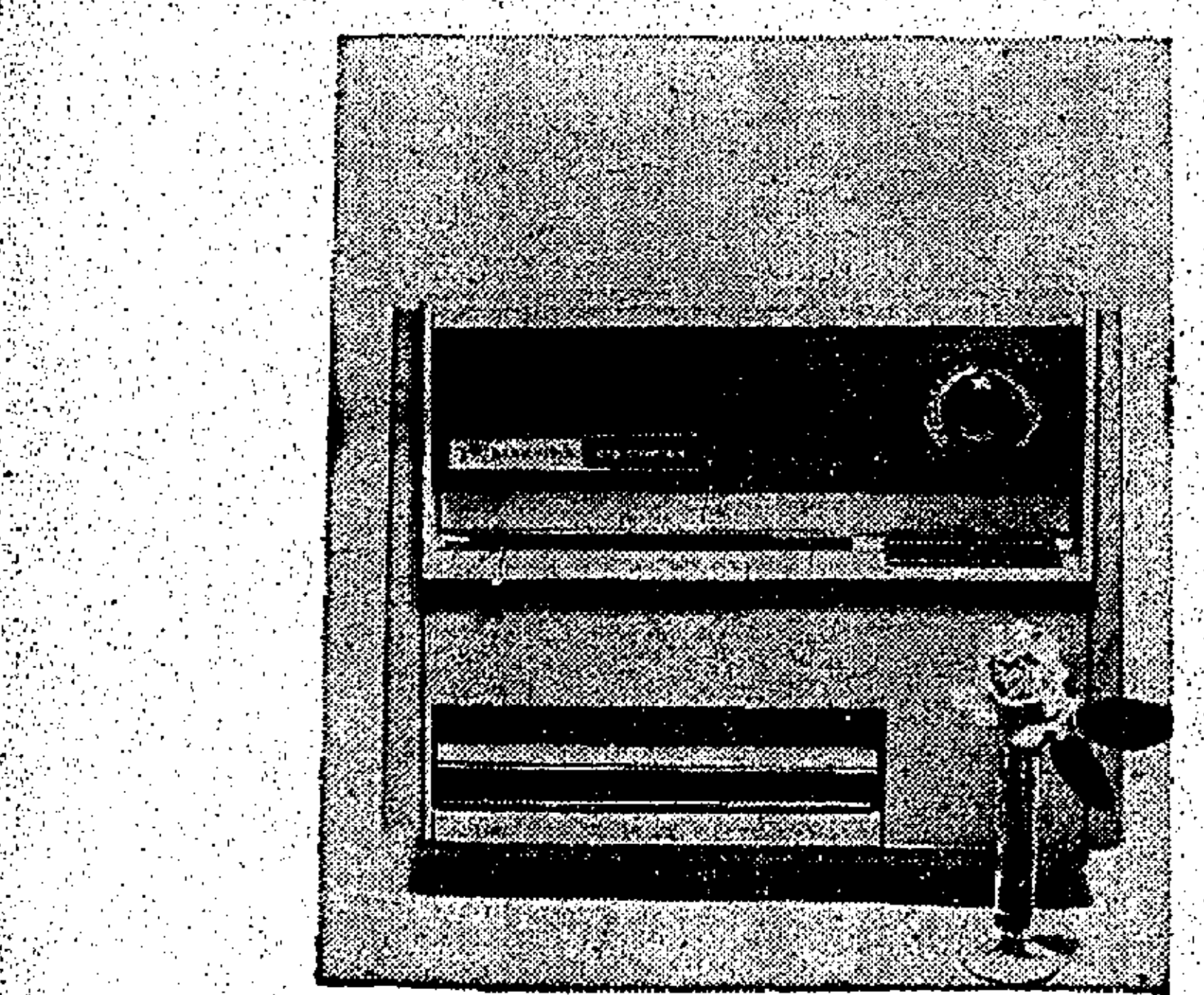
1. 28寸意大利運鋸	1,850.00
2. 意大利鋼鍊鑿孔機	2,500.00
3. 澳洲4用傢俬造木機	4,500.00
4. 荷蘭噴射運泥機	8,000.00
5. 日本KYC運泥帶	1,500.00

吉時洋行機器部
電話：235061



撥電話號碼與撥複印機鈕 兩者皆同樣輕而易舉

可親自一試撥電本公司即可安排
立界上最佳複印機的示範表演



即使最小的商業機構現在亦能
租用蘭克施樂複印機因為月租
低廉且包括裝置及保養費用在
內參觀蘭克施樂複印示範只費
十分鐘其後即可親自試印如有
任何欲複印的文件本公司即可
代印蘭克施樂複印機不需用特
種感光紙而只用普通紙張一經
試印即可知道撥複印機鈕甚至
比撥電話號碼更為輕易。

現在即使規模最小的寫字樓亦能享用蘭克施樂複印機

欲詢詳情或參觀示範請撥電話：二三一四四接洽
香港蘭克施樂有限公司
香港皇后大道中太平行四樓
蘭克施樂有限公司隸屬蘭克機構



九龍新界各庭 昨日開庭辦公

港各裁判署明恢復
港各裁判署明恢復

香港政府公報 (中文)

第三十三、三十一期已出版

代銷處：華僑日報 電話：二九〇八一
中區：城多利亞道九十四號 電話：五五〇七四
旺角：彌敦道九十四號 電話：四四〇七四
香港政府公報社啓

華僑晚報分類廣告 每天一元費用廉收效大

根德電視機 向稱王中王

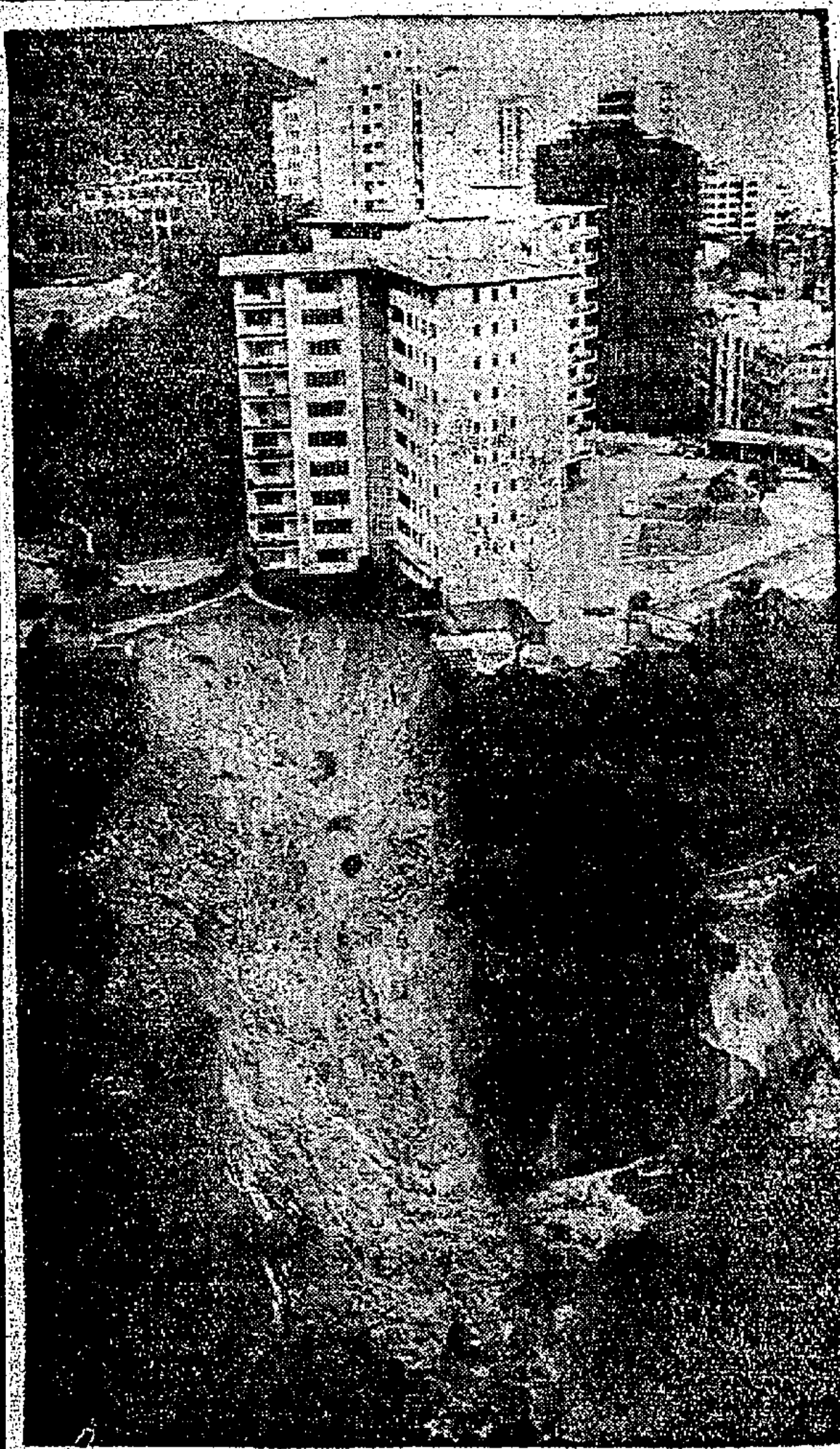
由405線轉625線
用最新按鈕控制話變就變！

影像明亮清晰 音響效果優美
機柜豪華時尚 有線無線兩用

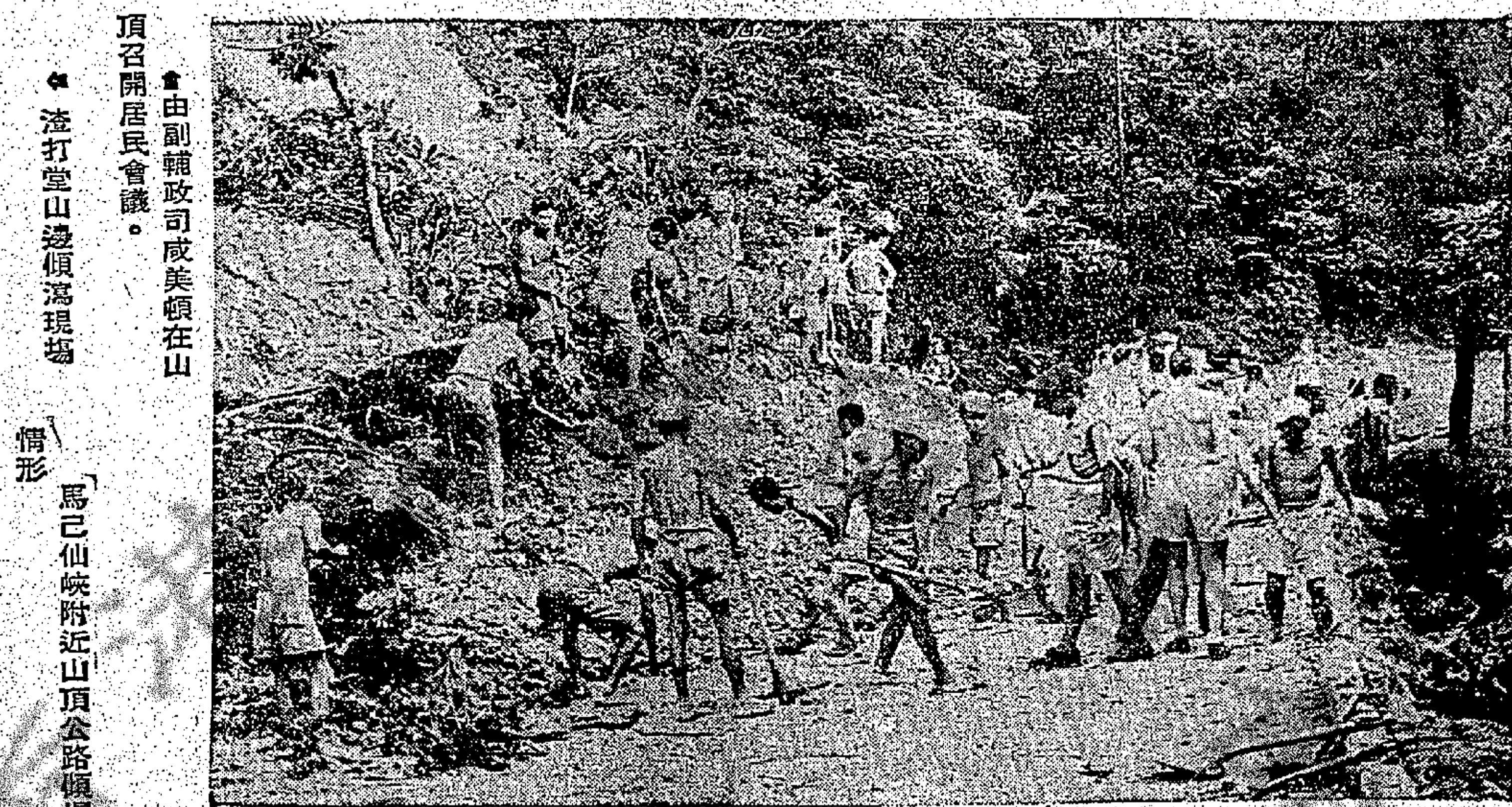
根德出品質素第一，27吋寬螢幕座地
式電視機或23吋座拍機均係五精
巧之精品經久耐用，早著口碑。
置根德電視機，觀賞電視節目，益智娛樂，
最為理想。

根德 JARDINES 怡和有限公司
總經銷公司限列室或各大無線電視商店均現根德出品

山洪暴發山下頂災情及急救



由軍車運到大批食物上山頂，正由工人搬入牛奶公司。



由副輔政司威美頓在山頂召開居民會議。
▲渣打堂山邊傾瀉現場



一英童買到一磅麵粉及一瓶牛奶如寶物。

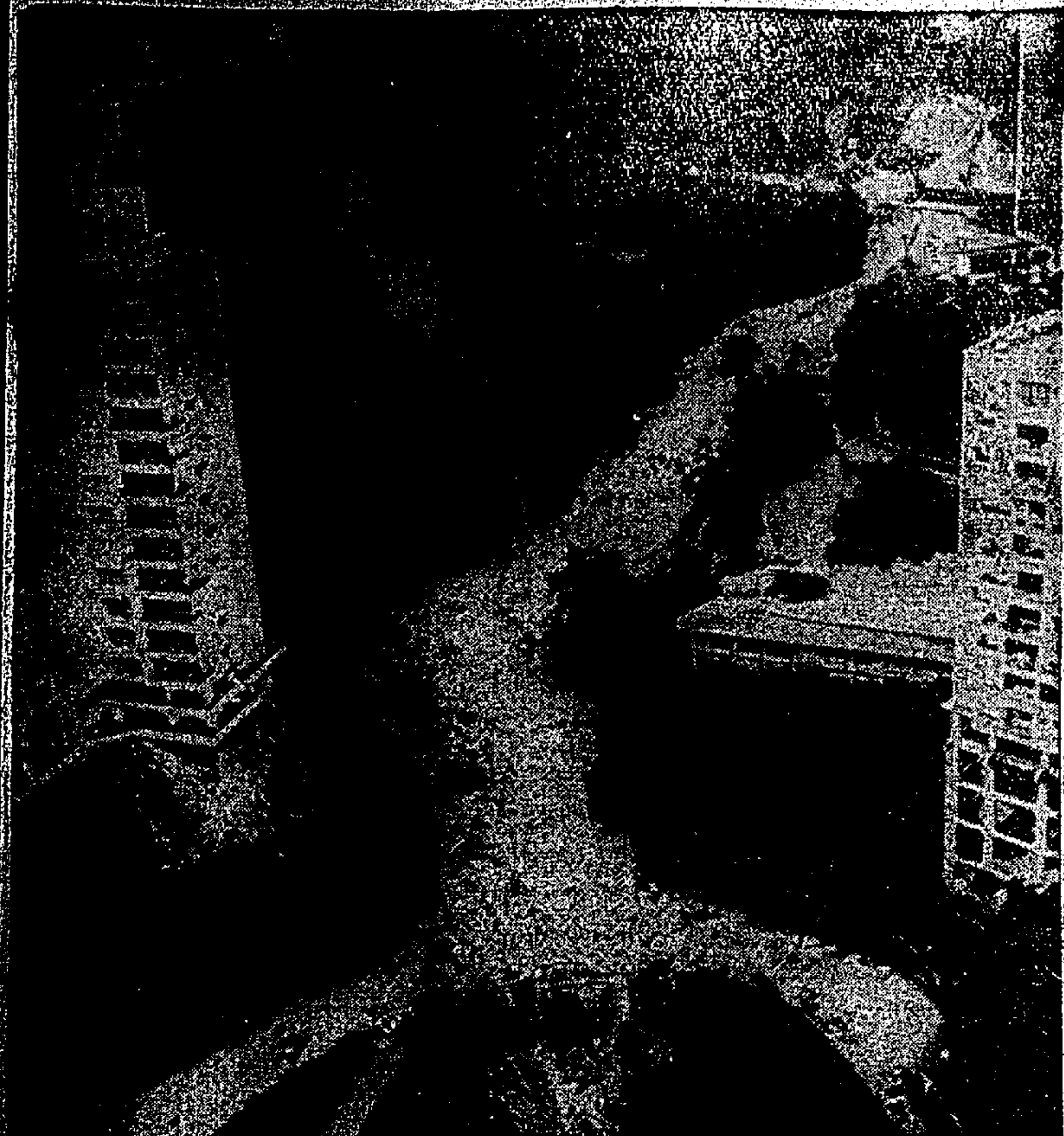
山頂道山泥傾瀉，橫過路面，正由赤柱監獄派出大量犯人在場搶修。



之下傾山後被，下地字樓間數連一，合圍繼角北
汽輪餘十前門，殿冲都盆物什俱傢，內屋入沖，泥山
。鐵廢堆一如至冲被，車



此處在山頂道寧靜購買牛奶及麵包。



大埔墟近八十年來最嚴重水災

忌連拿道與羅便臣道交界處之山泥傾瀉情形

無家可歸災民，在大埔墟山師範學校排隊領取飯食情形。



直昇機拯救婦孺後，在大埔墟新填地築路情形。



災民祖孫三代同堂，齊集大埔墟會待救濟

修訂教育則例小插曲

吳壽頌

當我接到修訂教育則例草案時，心中不免有些感慨。教育則例，是教育行政的綱領，也是教育事業的準繩。它的修訂，關係到全國教育事業的興衰，關係到全國學子的前途。因此，我們必須慎重，必須認真。...

適應社會還是改造社會

鄭振球

這是一個老問題了。在社會學界，這是一個老問題。在社會學界，這是一個老問題。在社會學界，這是一個老問題。在社會學界，這是一個老問題。...

旅美名畫家丘永法展出書畫及篆刻

在維多利亞圖書館展出

旅美名畫家丘永法，現正於維多利亞圖書館展出其書畫及篆刻作品。此次展出之作品，係其近年來之創作，風格獨特，藝術造詣深厚。...

出版消息

最近出版之書目如下：
1. 某某書，某某出版社。
2. 某某書，某某出版社。
3. 某某書，某某出版社。

歐朱伉儷畫展

今屆最後一天

歐朱伉儷畫展，自開幕以來，深受觀眾歡迎。今屆最後一天，歡迎各界人士踴躍參觀。...

中學會考之我見

目生

中學會考，是學生升學之關鍵。對於此項考試，我有幾點看法。首先，應加強基礎知識之考核。其次，應注重學生之實踐能力。...

生活與理想

文瑛

生活與理想，是每個人都會思考的問題。理想是生活的動力，生活是理想的基礎。我們應該在現實生活中追求理想，在理想中指引生活。...

看「國際教育美術展」

目生

最近，在某某展覽館舉行了「國際教育美術展」。此次展覽，匯集了來自世界各地的優秀美術作品，展現了國際教育的發展與成就。...

波餘考會學中文英

彭漫光

英文會考，是學生升學之關鍵。對於此項考試，我有幾點看法。首先，應加強基礎知識之考核。其次，應注重學生之實踐能力。...

新報

長洲鄉事會第四屆執委會昨就職

加強建設 促進旅遊

活生民州善改及方地榮繁藉
綵剪行舉時同場廣傍海新大

【本報訊】長洲鄉事會第四屆執委會，於昨日（十四日）下午二時，在長洲新大馬路廣福廟舉行就職典禮。當屆主席、副主席、各委員、幹事、及各界代表、鄉民、僑胞、等，均踴躍參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，勉勵各委員、幹事、及全體鄉民、僑胞、同心協力、共謀鄉事、為長洲之繁榮、及鄉民之福利、而努力。隨後、各委員、幹事、分別致詞、表示將竭盡忠誠、為鄉民服務。典禮最後、由主席剪綵、典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

木屋居民漁民 須予妥為安置

希望各界發動更多徙置工作

【本報訊】長洲鄉事會第四屆執委會，於昨日（十四日）下午二時，在長洲新大馬路廣福廟舉行就職典禮。當屆主席、副主席、各委員、幹事、及各界代表、鄉民、僑胞、等，均踴躍參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，勉勵各委員、幹事、及全體鄉民、僑胞、同心協力、共謀鄉事、為長洲之繁榮、及鄉民之福利、而努力。隨後、各委員、幹事、分別致詞、表示將竭盡忠誠、為鄉民服務。典禮最後、由主席剪綵、典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

五週年慶祝典禮 民政官蒞臨主持

【本報訊】長洲鄉事會第四屆執委會，於昨日（十四日）下午二時，在長洲新大馬路廣福廟舉行就職典禮。當屆主席、副主席、各委員、幹事、及各界代表、鄉民、僑胞、等，均踴躍參加。典禮由主席主持，首先由主席致詞，勉勵各委員、幹事、及全體鄉民、僑胞、同心協力、共謀鄉事、為長洲之繁榮、及鄉民之福利、而努力。隨後、各委員、幹事、分別致詞、表示將竭盡忠誠、為鄉民服務。典禮最後、由主席剪綵、典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。



新報記者攝：長洲鄉事會第四屆執委會成員合影。

承批政府新界耕地 繼續耕種十年

純務農為生者 得以非公開標售向政府購買

【本報訊】新界政府，為鼓勵純務農為生者，向政府購買新界耕地，以繼續耕種十年。政府決定，將以非公開標售方式，向政府購買新界耕地。凡純務農為生者，可向政府申請購買。政府將根據申請人的經濟狀況、耕作能力、及對農業的貢獻等因素，決定是否批准其申請。政府將與申請人簽訂協議，規定其必須繼續耕種該地十年。政府將提供必要的技術指導及財政補助，以幫助申請人提高耕作水平。政府將定期檢查申請人的耕作情況，如發現其未繼續耕作，將取消其購買資格。政府將根據協議，向申請人提供必要的技術指導及財政補助。政府將定期檢查申請人的耕作情況，如發現其未繼續耕作，將取消其購買資格。



新報記者攝：長洲鄉事會第四屆執委會成員合影。

昨起下鄉調查 登記雨災損失

將供當局考慮救濟參考

【本報訊】長洲鄉事會第四屆執委會，為協助政府登記雨災損失，將於昨日（十五日）起，派員下鄉調查。調查人員將深入各村，向鄉民了解雨災損失情況，並進行登記。調查人員將根據鄉民的描述，對損失進行初步估計。調查結果將彙報給政府，供政府考慮救濟參考。政府將根據調查結果，決定是否對受災鄉民提供救濟。政府將根據救濟情況，決定是否對受災鄉民提供救濟。



新報記者攝：長洲鄉事會第四屆執委會成員合影。

漁農處長等巡視災區 設登記中心站 展開調查工作

【本報訊】漁農處長等，將於昨日（十五日）起，派員巡視災區，並設登記中心站，展開調查工作。調查人員將深入各村，向鄉民了解雨災損失情況，並進行登記。調查人員將根據鄉民的描述，對損失進行初步估計。調查結果將彙報給政府，供政府考慮救濟參考。政府將根據調查結果，決定是否對受災鄉民提供救濟。政府將根據救濟情況，決定是否對受災鄉民提供救濟。

長洲鄉會同人宴賀 鄭炳有桃啟亭

【本報訊】長洲鄉事會同人，將於昨日（十五日）下午二時，在長洲新大馬路廣福廟舉行宴賀。宴賀將邀請鄭炳有、桃啟亭等人士參加。宴賀將由主席主持，首先由主席致詞，勉勵各委員、幹事、及全體鄉民、僑胞、同心協力、共謀鄉事、為長洲之繁榮、及鄉民之福利、而努力。隨後、各委員、幹事、分別致詞、表示將竭盡忠誠、為鄉民服務。宴賀最後、由主席剪綵、宴賀在歡愉氣氛中圓滿結束。



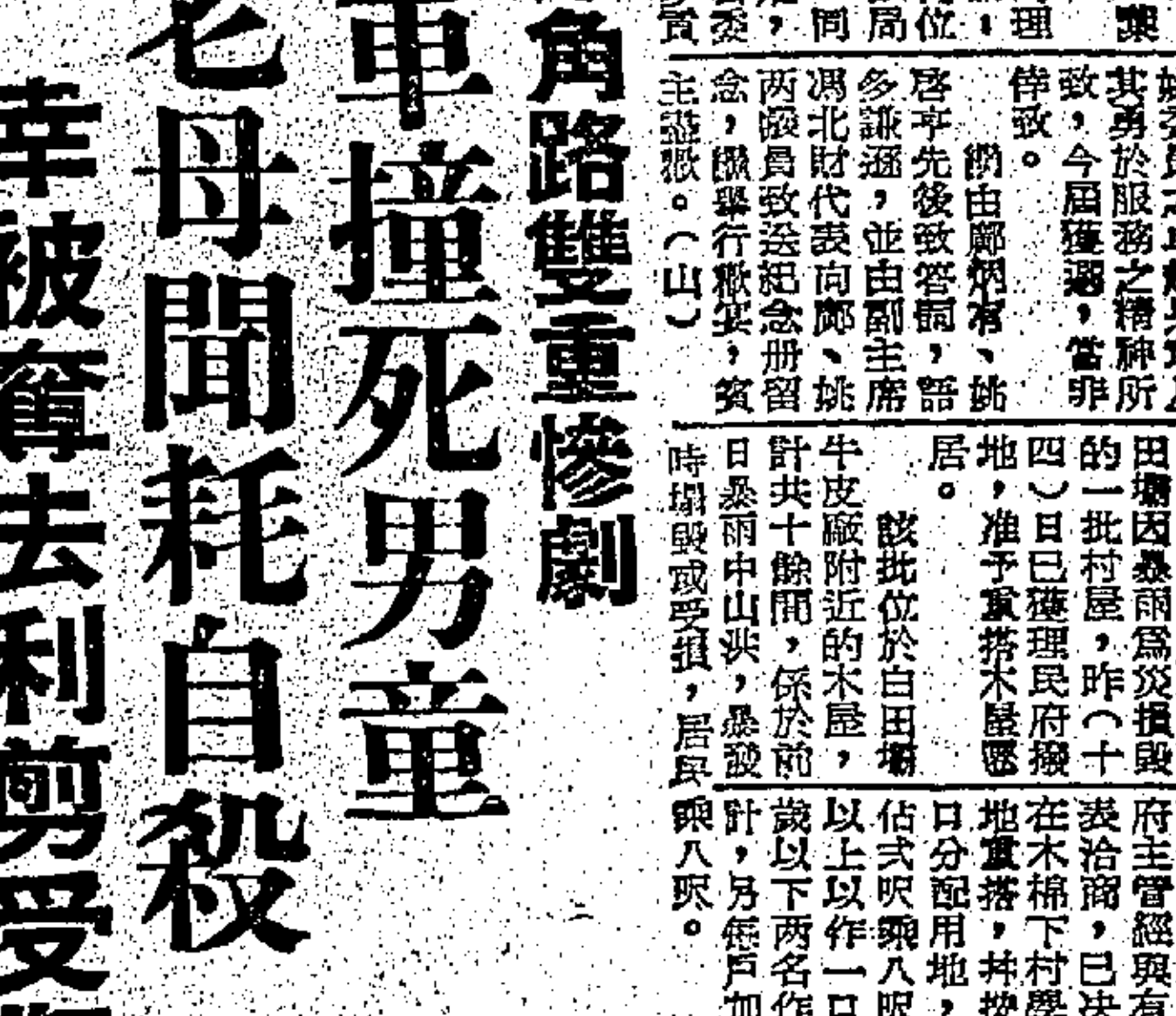
新報記者攝：長洲鄉事會第四屆執委會成員合影。

傳歹徒混入船灣汀角 黃源章強調全無其事

【本報訊】傳歹徒混入船灣汀角，黃源章強調全無其事。黃源章表示，傳歹徒混入船灣汀角一事，純屬子虛烏有。黃源章表示，他從未見過任何歹徒，也未聽聞任何有關歹徒混入船灣汀角的消息。黃源章表示，他將繼續留在船灣汀角，並繼續從事其工作。黃源章表示，他將繼續留在船灣汀角，並繼續從事其工作。

菜田損壞七成 禾田被水沖毀 蔬菜價格直線上昇

【本報訊】由於連日大雨，菜田損壞七成，禾田被水沖毀，蔬菜價格直線上昇。由於連日大雨，菜田損壞七成，禾田被水沖毀，蔬菜價格直線上昇。由於連日大雨，菜田損壞七成，禾田被水沖毀，蔬菜價格直線上昇。由於連日大雨，菜田損壞七成，禾田被水沖毀，蔬菜價格直線上昇。



新報記者攝：長洲鄉事會第四屆執委會成員合影。

大埔汀角路雙重慘劇 貨車撞死男童 老母聞耗自殺 幸被奪去利剪受傷

【本報訊】大埔汀角路發生雙重慘劇，貨車撞死男童，老母聞耗自殺，幸被奪去利剪受傷。貨車撞死男童，老母聞耗自殺，幸被奪去利剪受傷。貨車撞死男童，老母聞耗自殺，幸被奪去利剪受傷。貨車撞死男童，老母聞耗自殺，幸被奪去利剪受傷。

新界勞工家屬 昨飛英倫團聚

【本報訊】新界勞工家屬，將於昨日（十五日）下午二時，在長洲新大馬路廣福廟舉行團聚。團聚將邀請新界勞工家屬參加。團聚將由主席主持，首先由主席致詞，勉勵各委員、幹事、及全體鄉民、僑胞、同心協力、共謀鄉事、為長洲之繁榮、及鄉民之福利、而努力。隨後、各委員、幹事、分別致詞、表示將竭盡忠誠、為鄉民服務。團聚最後、由主席剪綵、團聚在歡愉氣氛中圓滿結束。



新報記者攝：長洲鄉事會第四屆執委會成員合影。

倫敦英海外航空公司 回港渡暑假勞工要求 兩年返英免驗體格

【本報訊】倫敦英海外航空公司，將於昨日（十五日）下午二時，在長洲新大馬路廣福廟舉行回港渡暑假勞工要求。回港渡暑假勞工要求，兩年返英免驗體格。回港渡暑假勞工要求，兩年返英免驗體格。回港渡暑假勞工要求，兩年返英免驗體格。

康樂家庭



HAPPY HOME 第一三四二第

暴雨過後 魚菜上揚

幸供應充足 無斷缺之虞

暴雨過後，魚菜上揚，幸供應充足，無斷缺之虞。據悉，由於連日大雨，部分農戶受損，但由於政府及商會及時調度，市場供應充足，價格雖有波動，但市民無須擔心斷缺。

夫妻之間 相敬如賓

少減自然 無化可也事大

夫妻之間，相敬如賓，少減自然，無化可也事大。婚姻生活並非總是風花雪月，更多的是柴米油鹽的瑣事。若能互相尊重，彼此包容，方能長久。

嬰兒皮膚病

嬰兒皮膚病之原因及預防

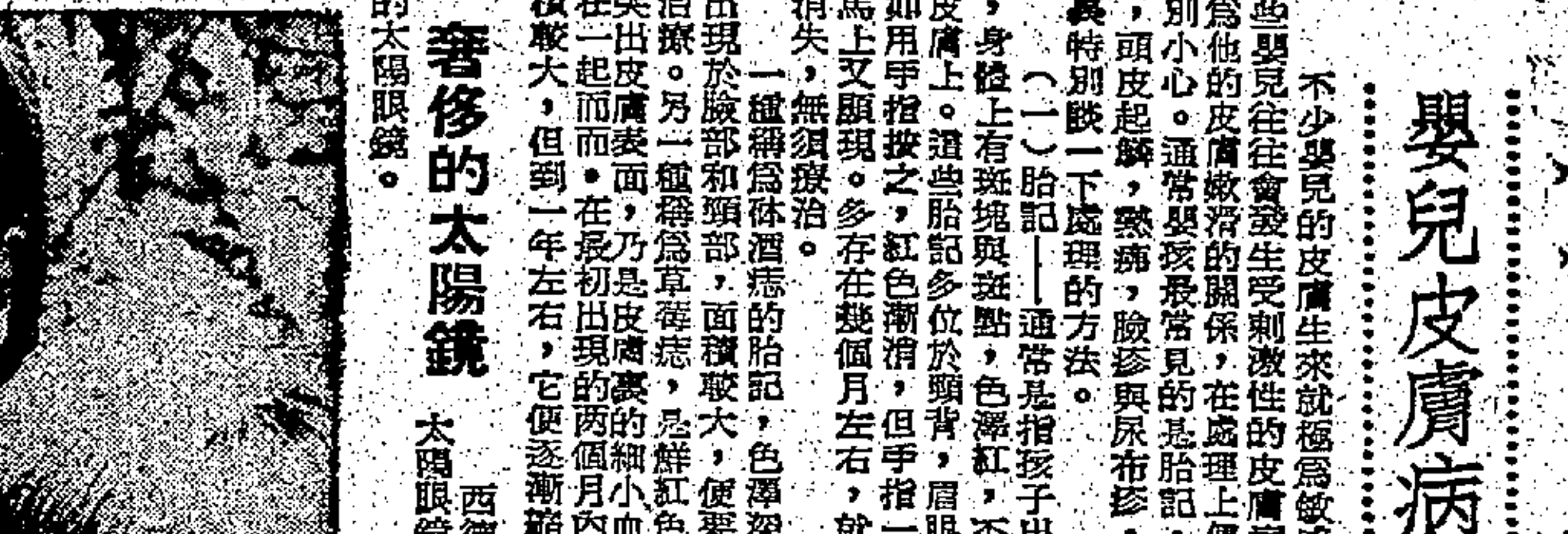
嬰兒皮膚病之原因及預防。嬰兒皮膚嬌嫩，易受外界刺激。常見之皮膚病如濕疹、尿布疹等。家長應注意嬰兒之皮膚護理，保持清潔乾燥，避免使用刺激性藥物。



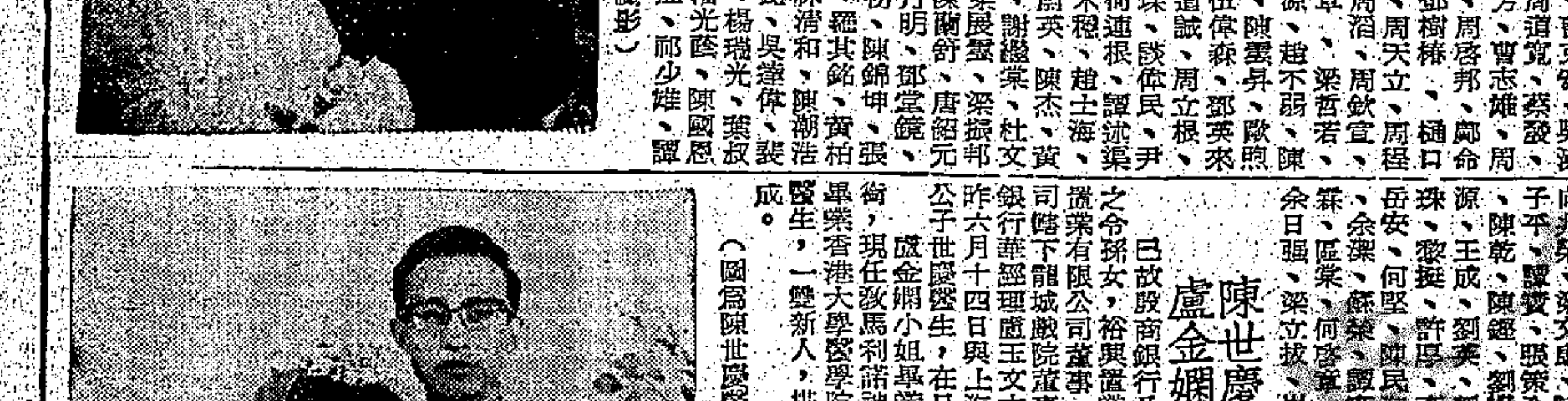
嬰兒皮膚病之原因及預防



夫妻之間相敬如賓



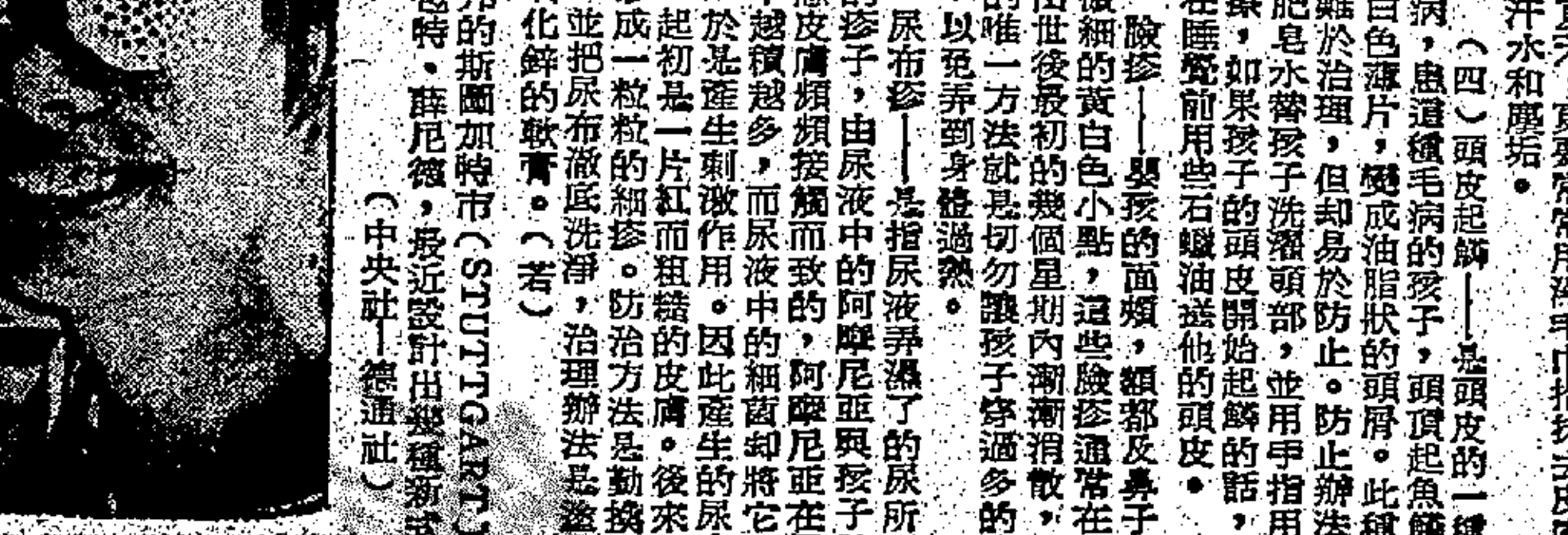
夫妻之間相敬如賓



夫妻之間相敬如賓



夫妻之間相敬如賓

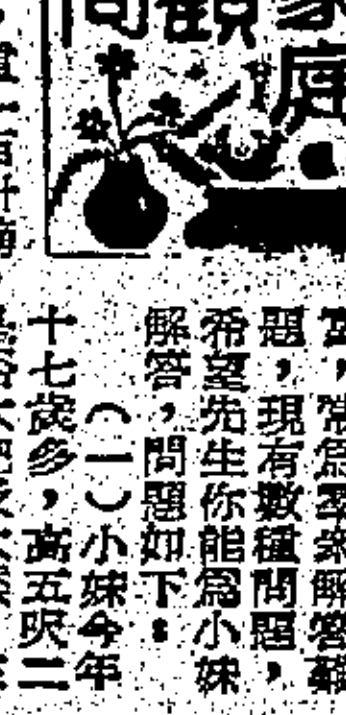


夫妻之間相敬如賓

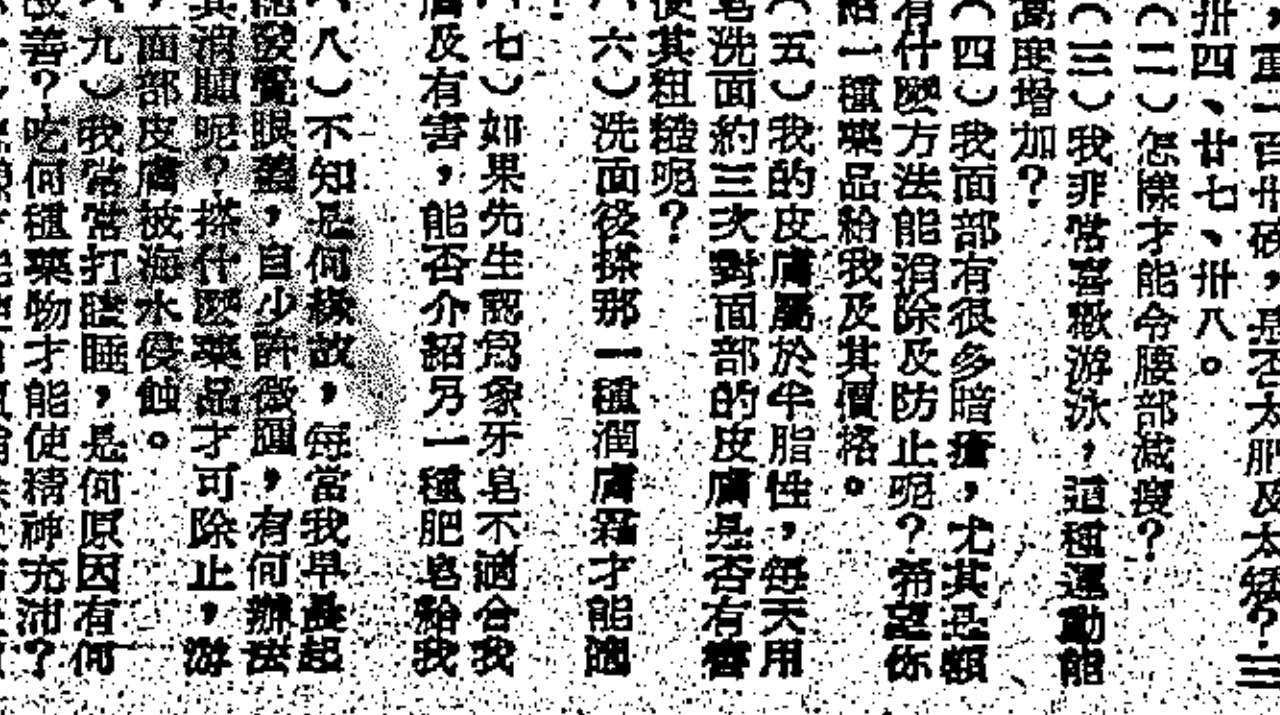
口臭原因

齒或腸胃病會形成口臭

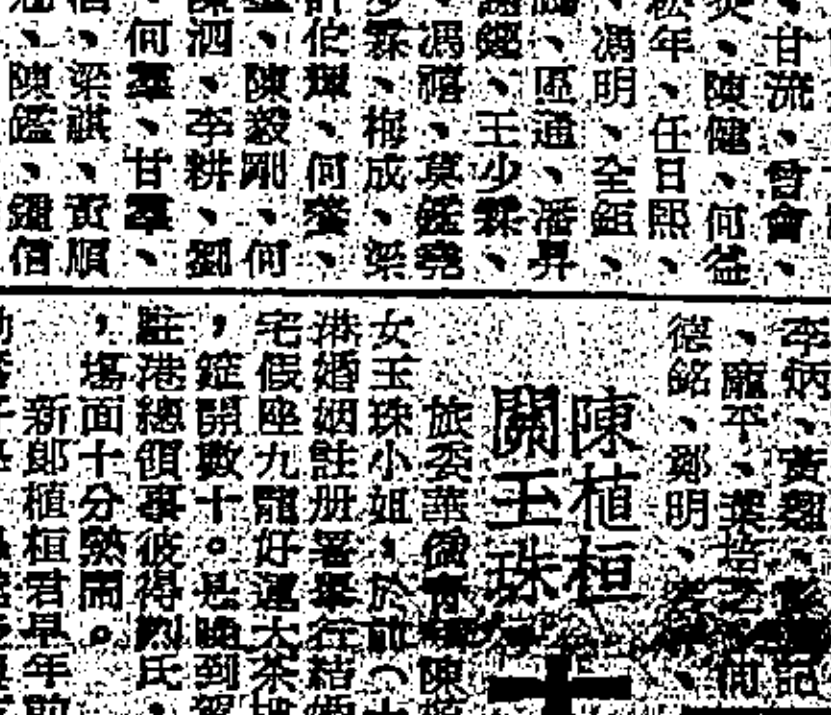
口臭原因。口臭之原因多種，常見者為口腔衛生不良、牙齦炎、牙周病等。若長期口臭，應考慮是否患有腸胃病，建議及時就醫。



口臭原因



口臭原因



口臭原因

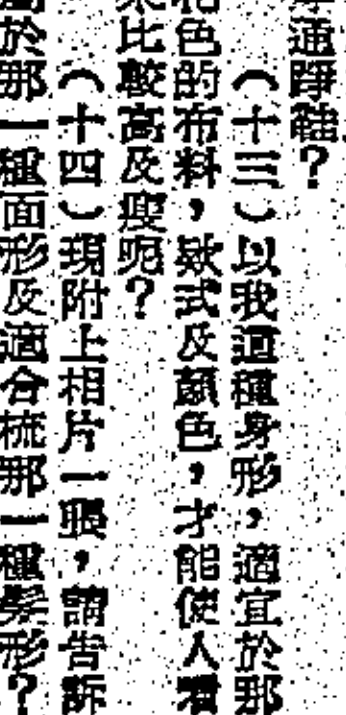


口臭原因

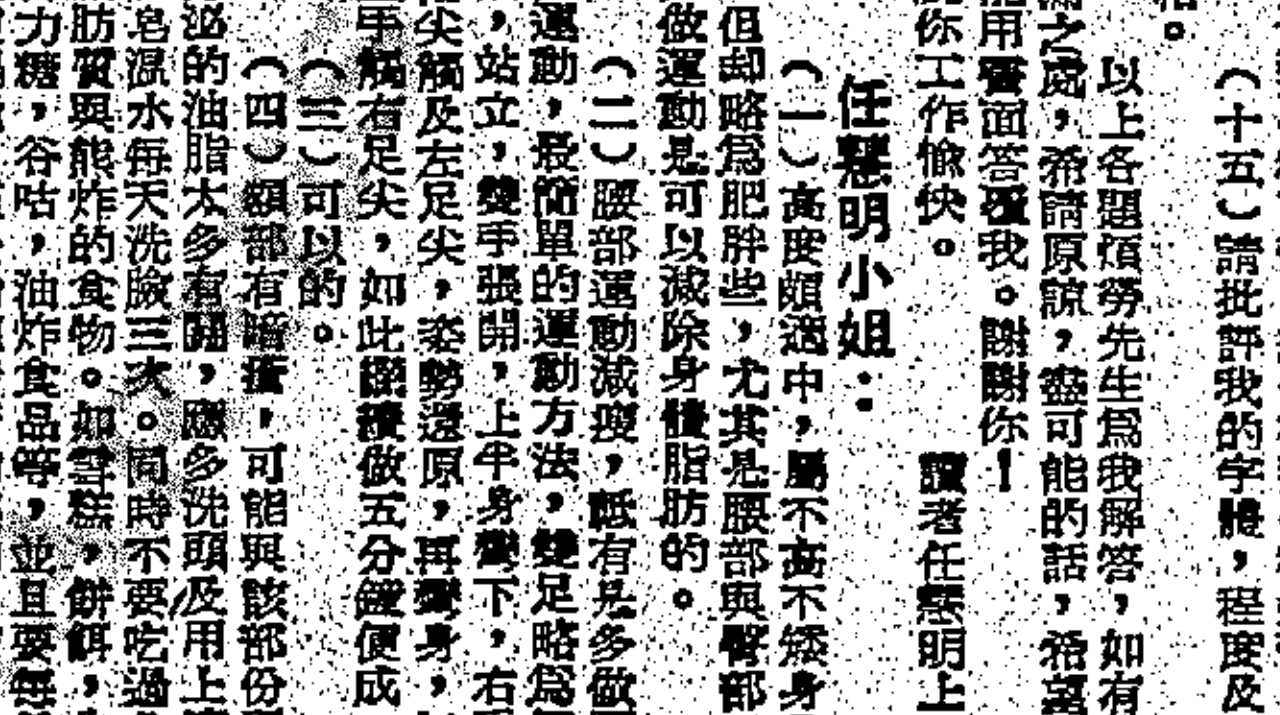
皮膚的斑點

皮膚的斑點之原因及預防

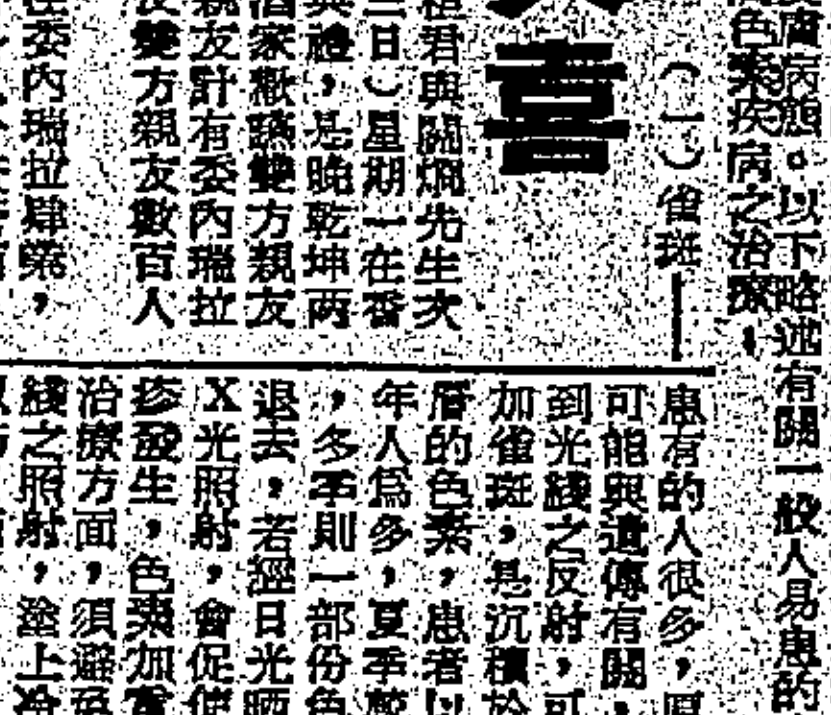
皮膚的斑點之原因及預防。皮膚斑點之形成多與紫外線照射、年齡增長等因素有關。預防方法包括使用防曬霜、保持皮膚清潔等。



皮膚的斑點



皮膚的斑點



皮膚的斑點

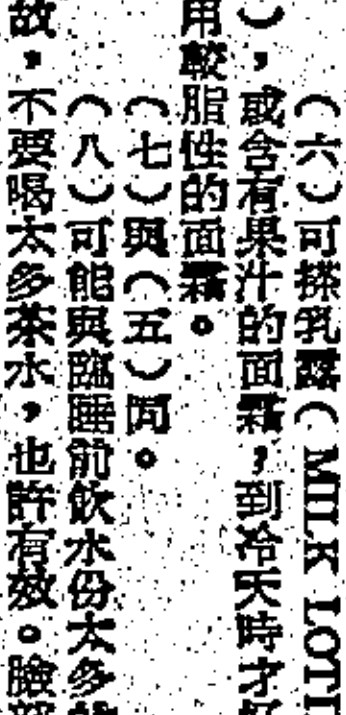


皮膚的斑點

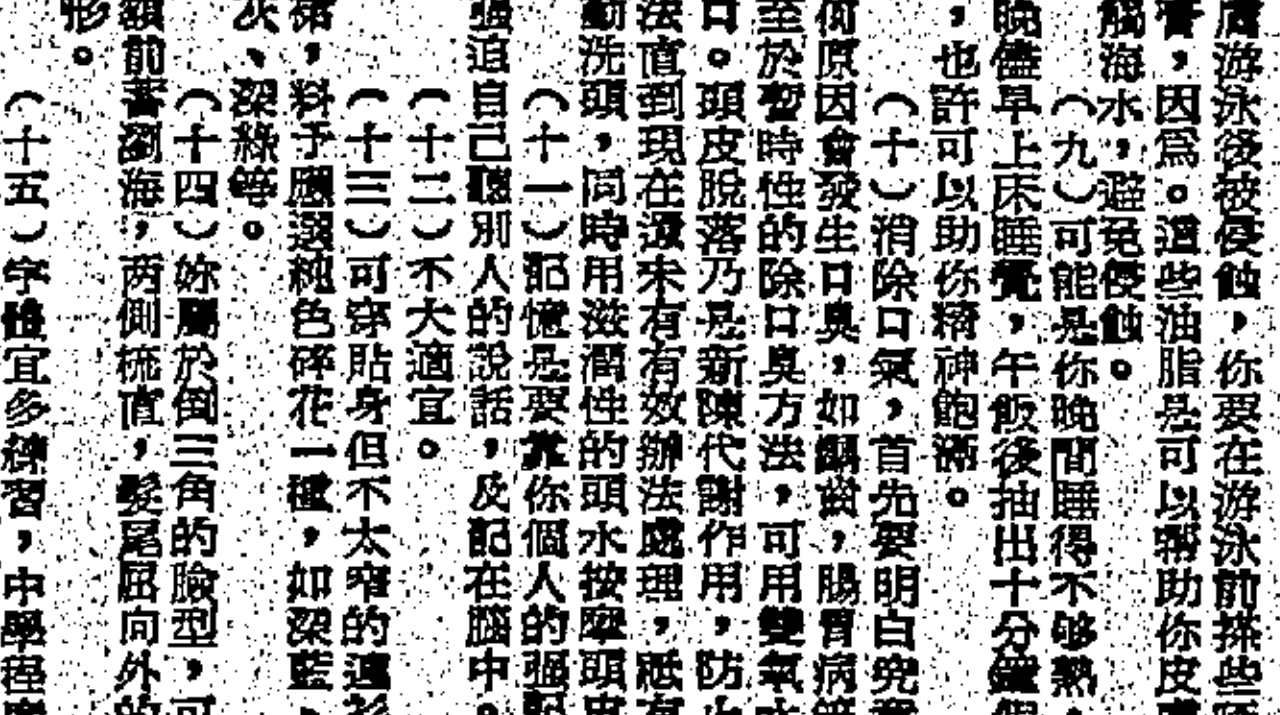
太太喋喋不休

太太喋喋不休之原因及預防

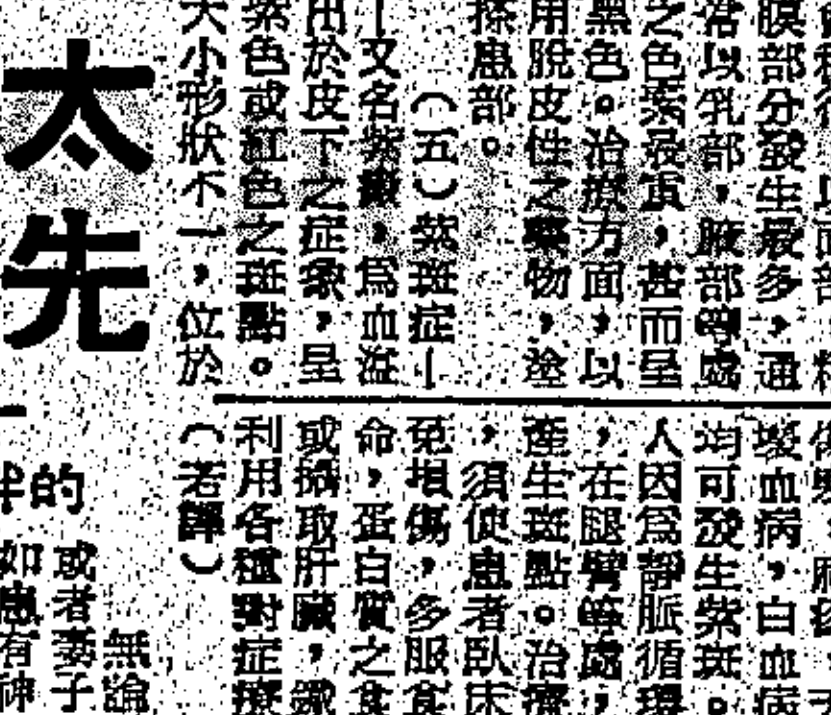
太太喋喋不休之原因及預防。太太喋喋不休之原因多種，如生活壓力大、溝通不良等。建議雙方應加強溝通，互相理解，共同解決問題。



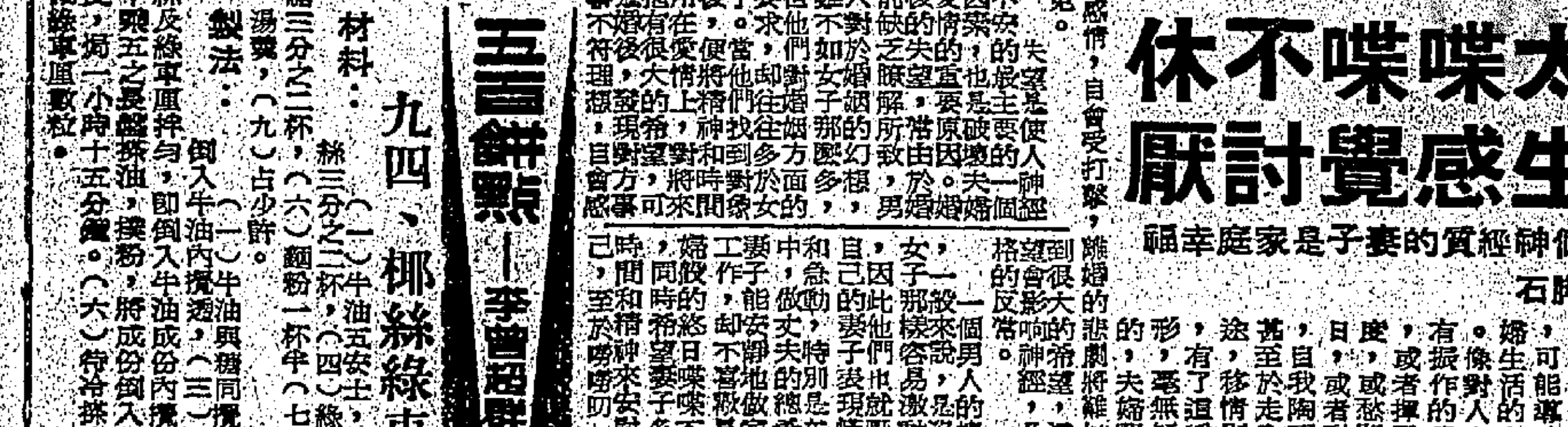
太太喋喋不休



太太喋喋不休



太太喋喋不休



太太喋喋不休

健康美

健康美之重要性

健康美之重要性。健康是美的基礎，只有擁有健康的體魄，才能展現出真正的美麗。建議市民應注意飲食均衡，適量運動，保持良好心態。



健康美



健康美



健康美

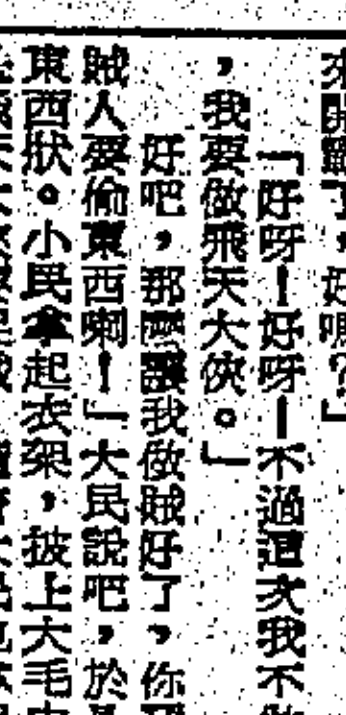


健康美

看電影要選擇

看電影要選擇之重要性

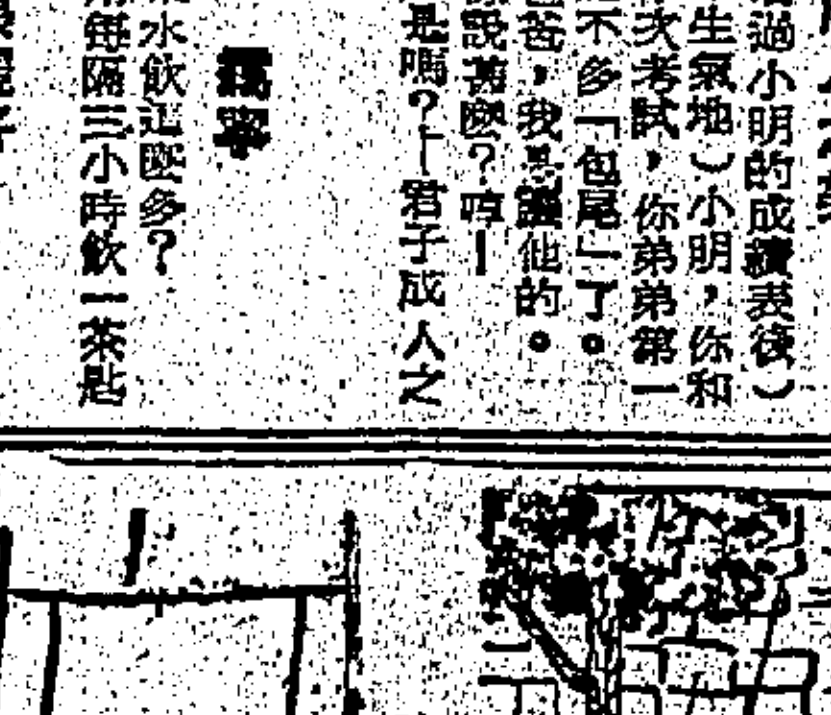
看電影要選擇之重要性。選擇合適的電影不僅能帶來愉悅的觀影體驗，還能從中獲得啟發和教益。建議市民在觀影前應先了解電影內容，選擇適合自己口味的作品。



看電影要選擇



看電影要選擇



看電影要選擇

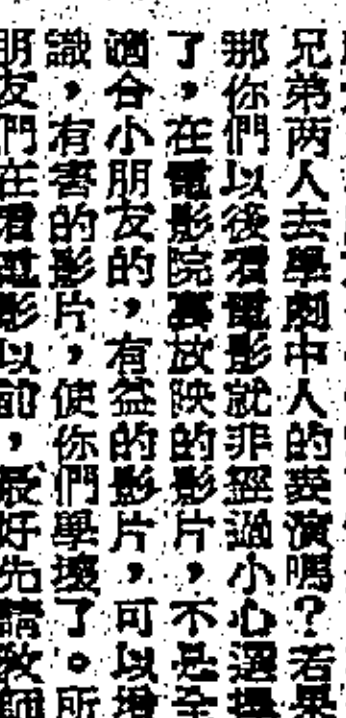


看電影要選擇

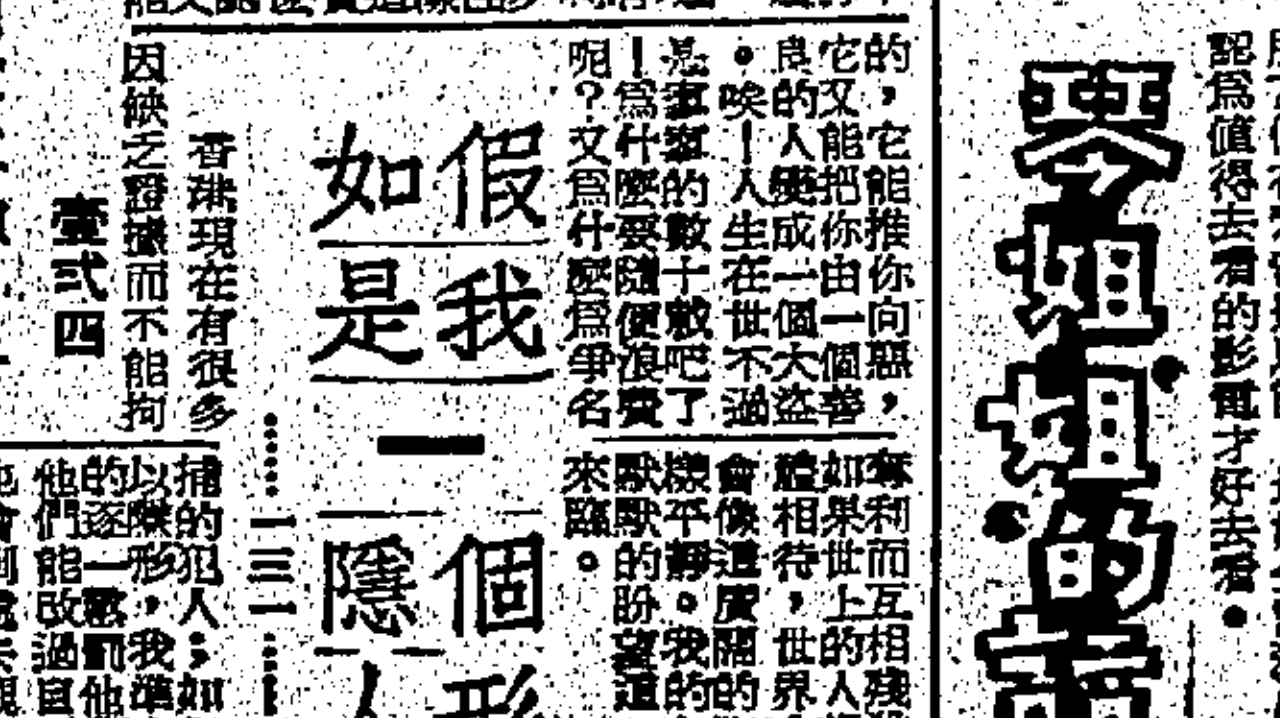
假如我是

假如我是之重要性

假如我是之重要性。假如我是，這是一個充滿想像力的遊戲，也是培養孩子想像力和創造力的好方法。建議家長應鼓勵孩子發揮想像力，勇敢表達自己的想法。



假如我是



假如我是



假如我是



假如我是

Regina
HAIR PRODUCTS CO.

閣下曾否到過敝店？
若果選擇一個好的髮型，
更使閣下感到美麗。
敝店一層，
本有執行的髮型師，
琳瑯滿目，美不勝收。
且售價相宜。
請往敝店選購，
更使閣下感到美麗。
向來宗旨：
「高貴大方，品質第一」

麗適髮品公司
總店：中環大馬路二樓電話：二四一八八七
分店：中環大馬路二樓電話：二四一八八七

兒童天地
第六十五期

健康美
（父親過世後，小明成了孤兒，他感到孤獨和無助。但後來他遇到了一位好心的叔叔，叔叔不僅教他如何做人，還教他如何保養身體，讓他重新找回了健康與美麗。）

看電影要選擇
（小明和媽媽去電影院看電影，媽媽給他挑選了一部好電影，小明看得津津有味。）

假如我是
（小明想像自己是一位大英雄，他想像自己能飛上天空，去拯救世界。）

兒童天地
第六十五期

健康美
（小明和媽媽去電影院看電影，媽媽給他挑選了一部好電影，小明看得津津有味。）

看電影要選擇
（小明和媽媽去電影院看電影，媽媽給他挑選了一部好電影，小明看得津津有味。）

假如我是
（小明想像自己是一位大英雄，他想像自己能飛上天空，去拯救世界。）

航訊

英海外客貨各機將裝設領航儀器

全部計十八萬鎊

長距離無需地上輔助設備
由機師操縱能知風向改變

英國海外航空公司，現正籌備在該公司各機上，裝設領航儀器，全部計需十八萬鎊。該公司發言人表示，此項儀器，係由該公司與一家美國公司合作，共同研製而成。此項儀器，係一種自動導航系統，能根據機師所輸入之航線，自動控制飛機之航向。此項儀器，係一種自動導航系統，能根據機師所輸入之航線，自動控制飛機之航向。此項儀器，係一種自動導航系統，能根據機師所輸入之航線，自動控制飛機之航向。

華人團體要求古晉機場廣播

同時採用華語

（古晉訊）由於古晉機場，曾採用廣播，向旅客提供有關之消息，故該機場之華人團體，曾向該機場當局，提出建議，要求該機場，同時採用華語廣播。該團體表示，此項建議，係根據該機場之實際需要而提出。該團體表示，此項建議，係根據該機場之實際需要而提出。該團體表示，此項建議，係根據該機場之實際需要而提出。

瑞士蘇聯同意繼續航空談判

（蘇聯訊）蘇聯政府，已同意與瑞士政府，繼續就航空運輸問題進行談判。蘇聯政府發言人表示，此項談判，係根據兩國政府所簽署之協議而進行。蘇聯政府發言人表示，此項談判，係根據兩國政府所簽署之協議而進行。蘇聯政府發言人表示，此項談判，係根據兩國政府所簽署之協議而進行。

均輝與英海外合辦環球旅遊

（倫敦訊）均輝與英海外航空公司，已宣佈合辦環球旅遊。此項旅遊，係一種環遊世界之旅遊，由倫敦出發，經歐洲、亞洲、澳洲、美洲，最後返回倫敦。此項旅遊，係一種環遊世界之旅遊，由倫敦出發，經歐洲、亞洲、澳洲、美洲，最後返回倫敦。此項旅遊，係一種環遊世界之旅遊，由倫敦出發，經歐洲、亞洲、澳洲、美洲，最後返回倫敦。

時人與旅團

（倫敦訊）時人與旅團，已宣佈合辦環球旅遊。此項旅遊，係一種環遊世界之旅遊，由倫敦出發，經歐洲、亞洲、澳洲、美洲，最後返回倫敦。此項旅遊，係一種環遊世界之旅遊，由倫敦出發，經歐洲、亞洲、澳洲、美洲，最後返回倫敦。此項旅遊，係一種環遊世界之旅遊，由倫敦出發，經歐洲、亞洲、澳洲、美洲，最後返回倫敦。

飛機降在飛機上

（倫敦訊）一架飛機，於昨日在倫敦機場降落時，發生意外，飛機降在另一架飛機上。此項意外，係由於飛機降落時，機師操作不當所致。此項意外，係由於飛機降落時，機師操作不當所致。此項意外，係由於飛機降落時，機師操作不當所致。

星馬來港旅團

每月最少一次

（星加坡訊）星加坡來港旅團，已宣佈每月最少一次來港旅遊。此項旅遊，係一種短期旅遊，由星加坡出發，經香港、澳門，最後返回星加坡。此項旅遊，係一種短期旅遊，由星加坡出發，經香港、澳門，最後返回星加坡。此項旅遊，係一種短期旅遊，由星加坡出發，經香港、澳門，最後返回星加坡。

班機來往時間表

到港時間	離港時間
（六月十五日） （星期三） 上午十一時 上午十二時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時	（六月十五日） （星期三） 上午九時 上午十時 上午十一時 上午十二時 下午二時 下午三時 下午四時 下午五時 下午六時 下午七時 下午八時 下午九時 下午十時 下午十一時

MAERSK LINE

安納地馬士基
珍施馬士基
漢士馬士基
蘇珊馬士基

華新

大福康
大華山
大寶石
安興

華新

大福康
大華山
大寶石
安興

司公船郵華渣

渣打郵船公司
新武士輪
六月十五日開行

司公船郵華渣

渣打郵船公司
新武士輪
六月十五日開行

司公船郵華渣

渣打郵船公司
新武士輪
六月十五日開行

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社
六月十五日開行

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社
六月十五日開行

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社
六月十五日開行

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社
六月十五日開行

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社
六月十五日開行

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社
六月十五日開行

港大就業輔導委員會主席 余季臯氏暢談 大學生之出路

認為就業輔導委員會對學生出路 社會覺人才均能有所貢獻 大學畢業生之職業範

【本報訊】香港大學就業輔導委員會主席余季臯氏，日前在港大學生會演講，暢談大學生之出路。余氏指出，大學畢業生之出路，應視其個人能力及社會需要而定。她認為，就業輔導委員會對學生出路之貢獻，在於提供學生有關職業之資料，並協助學生選擇適合之職業。余氏又指出，社會對大學畢業生之職業範，應有正確之認識。她認為，大學畢業生之職業範，應包括學術、專業、商業、工業、社會服務及政府等。余氏又指出，大學畢業生之出路，應視其個人能力及社會需要而定。她認為，就業輔導委員會對學生出路之貢獻，在於提供學生有關職業之資料，並協助學生選擇適合之職業。

教育經費總支出 一億八千一百萬

【本報訊】一九六四年三月止截之一年內，教育經費總支出，共達一億八千一百萬元。上述數字尚未包括建築費。一九六四年三月止截之一年內，教育經費總支出，共達一億八千一百萬元。上述數字尚未包括建築費。一九六四年三月止截之一年內，教育經費總支出，共達一億八千一百萬元。上述數字尚未包括建築費。

聖若瑟書院小學部招生

【本報訊】聖若瑟書院小學部，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校小學部，設有一至六年級，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校小學部，設有一至六年級，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校小學部，設有一至六年級，現正招收一九六五年九月入學之學生。

聖瑪加利女書院

有關新生入學試啟事

本校定於六月二十二日（星期日）上午九時，在本院舉行新生入學試。凡報考本校之學生，均須參加。報名日期：六月十六日至六月二十一日。考試日期：六月二十二日。校址：九龍彌敦道一八八號。

聖公會聖三一堂學校招生

【本報訊】聖公會聖三一堂學校，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校設有小學部及中學部，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校設有小學部及中學部，現正招收一九六五年九月入學之學生。

中西書院

【本報訊】中西書院，現正招收一九六五年九月入學之學生。該院設有英文中學及英文小學，現正招收一九六五年九月入學之學生。該院設有英文中學及英文小學，現正招收一九六五年九月入學之學生。

聖瑪加利女書院

有關新生入學試啟事

本校定於六月二十二日（星期日）上午九時，在本院舉行新生入學試。凡報考本校之學生，均須參加。報名日期：六月十六日至六月二十一日。考試日期：六月二十二日。校址：九龍彌敦道一八八號。

福建中學

北角新校落成 擴班招生

【本報訊】福建中學北角新校，現已落成。該校現正擴班招生。該校設有小學部及中學部，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校設有小學部及中學部，現正招收一九六五年九月入學之學生。

港九潮州公學招生

【本報訊】港九潮州公學，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校設有小學部及中學部，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校設有小學部及中學部，現正招收一九六五年九月入學之學生。

維多利亞書院

招 FORM 1.2.3 男女生

【本報訊】維多利亞書院，現正招收 FORM 1.2.3 男女生。該院設有英文部及中文部，現正招收一九六五年九月入學之學生。該院設有英文部及中文部，現正招收一九六五年九月入學之學生。

堅道英文書院

暨附設英文小學招生

【本報訊】堅道英文書院，現正招收一九六五年九月入學之學生。該院設有英文部及中文部，現正招收一九六五年九月入學之學生。該院設有英文部及中文部，現正招收一九六五年九月入學之學生。

西南中英文中學

增建西區新校舍招生

【本報訊】西南中英文中學，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校設有英文部及中文部，現正招收一九六五年九月入學之學生。該校設有英文部及中文部，現正招收一九六五年九月入學之學生。

港貨趕運擠迫

棉紗准證證近二千包注入

以LC訂購棉紗證近二千包注入，棉紗准證證近二千包注入，棉紗准證證近二千包注入...

鮮蛋價廉暢銷

三鳥魚肉市同降，蔬菜昂昂內地貨大量起...

魚水鹹雪

減銳市上挺價貨存，魚水鹹雪減銳市上挺價貨存...

港股市昨經復拍

大勢淡局部微堅，全日開做總值一三六萬元，澳門電燈股派息照舊一元...

銀行業內銀根

今日輪裝貨三千餘噸

付運表現為過去少見，今日輪裝貨三千餘噸，付運表現為過去少見...

下價貨被搜購殆盡

港產暫難供本銷，下價貨被搜購殆盡，港產暫難供本銷...

麵粉呈缺現狀

印尼商購去總量達五千噸，麵粉呈缺現狀，印尼商購去總量達五千噸...

搶家選購季節性優股

東京股市動價續上升，搶家選購季節性優股，東京股市動價續上升...

銀行業內銀根

益鬆

銀行業內銀根益鬆，益鬆銀行業內銀根...

局部雨濕貨取巧銷售

買家慎審糖市仍沉寂，局部雨濕貨取巧銷售，買家慎審糖市仍沉寂...

以中級品為主

業者合作發展出口，以中級品為主，業者合作發展出口...

後雨廠巾毛廠織針

機器整理，後雨廠巾毛廠織針，機器整理...

工廠生產率重達八成

貿易金融活動幾復常

非極旺，連帶若干貨物銷路不如理想，貿易金融活動幾復常...

大雨影響支票進出

前昨日票據交換，大雨影響支票進出，前昨日票據交換...

倫敦鎊值

價格猛起，倫敦鎊值價格猛起...

日三千萬美元

信貨印尼購貨，日三千萬美元，信貨印尼購貨...

印尼緊急輸入棉紗准證近二千包注入

棉紗准證證近二千包注入

以LC訂購棉紗證近二千包注入，棉紗准證證近二千包注入...

鮮蛋價廉暢銷

三鳥魚肉市同降，蔬菜昂昂內地貨大量起...

魚水鹹雪

減銳市上挺價貨存，魚水鹹雪減銳市上挺價貨存...

港股市昨經復拍

大勢淡局部微堅，全日開做總值一三六萬元，澳門電燈股派息照舊一元...

工廠生產率重達八成

貿易金融活動幾復常

非極旺，連帶若干貨物銷路不如理想，貿易金融活動幾復常...

大雨影響支票進出

前昨日票據交換，大雨影響支票進出，前昨日票據交換...

倫敦鎊值

價格猛起，倫敦鎊值價格猛起...

日三千萬美元

信貨印尼購貨，日三千萬美元，信貨印尼購貨...

印尼緊急輸入棉紗准證近二千包注入

棉紗准證證近二千包注入

以LC訂購棉紗證近二千包注入，棉紗准證證近二千包注入...

鮮蛋價廉暢銷

三鳥魚肉市同降，蔬菜昂昂內地貨大量起...

魚水鹹雪

減銳市上挺價貨存，魚水鹹雪減銳市上挺價貨存...

港股市昨經復拍

大勢淡局部微堅，全日開做總值一三六萬元，澳門電燈股派息照舊一元...

學校今日仍停課

中文、英文中學會考改期 新定日期亦已公佈 考生請加注意 多種公開考試及文化活動日期變動甚大 有關詳情請向本報查詢

【特訊】所有政府、補助及私立學校，今日繼續停課。

香港中學聯合會考改期，新定日期亦已公佈。考生請加注意。多種公開考試及文化活動日期變動甚大。有關詳情請向本報查詢。

中文大學本年度入學試

下週一開始

試期一連八天 考生共三千二百餘名 港九試場共十一處

【特訊】香港中文大學本年度入學考試，將於下週一（即六月十七日）開始，由上午十時至下午一時，在港九各試場舉行。今年參加入學考試的學生，共計三千二百餘名。港九試場共設十一處。

香港真光中學

決定暫停開課

【特訊】香港真光中學，因校址附近道路狹窄，決定暫停開課。該校學生，將於下週一（即六月十七日）開始，由上午十時至下午一時，在港九各試場舉行入學考試。

校業工仔港香

生新五小選初
試口行舉日五廿定

Lesson 9

Position of Adverbs

Let us study the position of adverbs.

(1) We always place an adverb as near as possible to the word it modifies. The meaning of a sentence may be altered according to the position of the adverb in the sentence. (副詞應盡可能接近其所修飾之字，副詞的位置改變，可使句意改變。)

- Examples:
- Peter only gave me a book.
 - Only Peter gave me a book.
 - Peter gave me only a book.
 - Peter gave only me a book.

(2) When an adverb modifies an intransitive verb, it usually follows it. (當副詞修飾不及物動詞時，該副詞常置於動詞之後。)

- Examples:
- She worked well.
 - They lived here.
 - He walked carefully.
 - Henry will come soon.

(3) When an adverb modifies a transitive verb with an object following, the adverb follows the object. (當副詞修飾及物動詞，而後接有受詞時，該副詞則置於受詞之後。)

- Examples:
- They did their work slowly.
 - He read the lesson loudly.
 - Jane sang the song well.
 - Tom made the same mistake twice.

(4) When a verb is made up of an auxiliary and a principal verb and an adverb modifies it, the adverb is usually put between the auxiliary verb and the other verb. (當動詞是由助動詞及主動詞組成，則副詞應放在其間。)

- Examples:
- He has often told them not to do so.
 - The work will soon be finished.
 - She will never do it again.
 - I did not know the meaning.

(5) Adverbs of time are put immediately before the verbs they modify. (時間副詞多放在其所修飾之動詞之前。)

- Examples:
- She often goes with me.
 - My uncle always gives her money.
 - I sometimes visit my grandfather.
 - Jane seldom sees her friend.

(6) When an adverb modifies an adjective or another adverb, the adverb usually comes immediately before it. (副詞常放在其所修飾的形容詞或另一副詞之前。)

- Examples:
- Henry is a very good boy.
 - The cow was nearly dead.
 - He wrote very slowly.
 - She arrived too late.

(7) The adverb 'enough' is always placed after the word which it modifies. ('enough' 要放在其所修飾之字之後。)

- Examples:
- She knew well enough what you meant.
 - They sang loud enough.
 - He was rich enough.
 - The girl was good enough.

Exercise 16

Put the adverbs into the following sentences so as to make sense:

- NOT The boy was lazy.
- SOMETIMES They went to swim with me.
- SELDOM She visits me.
- SOON He will come here.
- EVER Have you seen an elephant?
- ONLY The teacher punished them.
- VERY They sang loudly.
- NEVER She shared her money with you.
- TOO Jane was late for the train.

Answers to Exercise 16

a) more swiftly, most swiftly, (b) faster, fastest, (c) earlier, earliest, (d) more loudly, most loudly, (e) less, least, (f) harder, hardest, (g) more lightly, most lightly, (h) more politely, most politely, (i) farther, farthest, (j) more carefully, most carefully.

Answers to Exercise 17

(a) bloodily, (b) cheaply, (c) childishly, (d) carefully, (e) brightly, (f) excellently, (g) emptily, (h) equally, (i) greedily, (j) heartily, (k) necessarily, (l) simply, (m) sleepily, (n) thickly.



記香港英文書院學生作業展覽

商台升中輔導英算科

梁永基主講

EXERCISE 13 (ANSWER)

- (1) The required simple interest = $\$2400 \times 4\% \times \frac{5}{100} = \480
The amount after 3 years = $\$2400 + \$480 = \$2880$
Answer: The required simple interest was \$480. The amount after 3 years was \$2880.

- (2) The simple interest = $(21 \times 20 - 20 \times 20) \text{ s.} = 20 \text{ s.}$
Therefore, the time required = $20 \text{ s.} \div (20 \times 20 \times \frac{5}{100}) \text{ s.} = 1 \text{ year.}$

- (3) The required rate = $\frac{\$180}{\$1500 \times 4} = 3\%$

- (4) The interest = $\$1325 - \$1250 = \$75$
Therefore, the rate required = $\frac{\$75}{\$1200 \times 3} = 2\%$
Answer: The required rate p.a. was 2%.

- (5) The interest = $\$372 - \$300 = \$72$
The time required = $\frac{\$72}{\$300 \times \frac{4}{100}} = 6 \text{ years.}$
Answer: The required time was 6 years.

- (6) The time required = $\frac{\$280 \times 100}{\$1000 \times 7} = 4 \text{ years.}$
Answer: The time required was 4 years.

- (7) The required sum = $\frac{\$96}{8 \times \frac{6}{100}} = \200
Answer: The required sum was \$200.

- (8) The required rate = $\frac{\$1}{\$1 \times 1} \times 100\% = 1\%$

- (9) The rate = $\frac{\$7 \text{ 17s. 6d.}}{\$400 \times 12} = 4\%$
Therefore, the interest on \$400 at 4% = $\$400 \times \frac{4}{100} \times 12 = \192
Answer: The required interest was \$192.

尚有教育消息刊在第三張

【特訊】本報今日（六月十五日）下午七時至七時半，在第二台播出。本報今日（六月十五日）下午七時至七時半，在第二台播出。本報今日（六月十五日）下午七時至七時半，在第二台播出。

商台升中輔導英算科

梁永基主講

EXERCISE 14 (ANSWER)

- (1) The total interest = $\frac{\$800}{100} \times \frac{\$800}{200} = \$3.20$
The average rate percentage p.a. = $\frac{\$3.20}{\$800 + \$800 + \$1200} \times 100\% = 0.12\%$
Answer: The required rate p.a. was 0.12%.

- (2) The price paid by the retailer = $\frac{\$120}{100} = \1.20
Answer: The required price paid by the retailer is \$1.20.

- (3) The required marked price = $\frac{\$4 \text{ 8s.}}{88\%} = \4 8s. 8d.
Answer: The required marked price is \$4 8s. 8d.

- (4) The price paid by the retailer = $\frac{\$120}{100} = \1.20
Answer: The required price paid by the retailer is \$1.20.

- (5) The required marked price = $\frac{\$4 \text{ 8s.}}{88\%} = \4 8s. 8d.
Answer: The required marked price is \$4 8s. 8d.

- (6) The price paid by the retailer = $\frac{\$120}{100} = \1.20
Answer: The required price paid by the retailer is \$1.20.

- (7) The required marked price = $\frac{\$4 \text{ 8s.}}{88\%} = \4 8s. 8d.
Answer: The required marked price is \$4 8s. 8d.

- (8) The price paid by the retailer = $\frac{\$120}{100} = \1.20
Answer: The required price paid by the retailer is \$1.20.

- (9) The required marked price = $\frac{\$4 \text{ 8s.}}{88\%} = \4 8s. 8d.
Answer: The required marked price is \$4 8s. 8d.

華僑教育

中中會考物理科答案 (續完) 葉淦明

(三) 試分述下列 (a), (b), (c) 之意義

(a) 一物之比熱為 0.1;

(b) 冰之熔解熱為 80 卡/克;

(c) 鋼之線脹係數為 $12 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C}$ 。

有一冰塊其質量為 70 克，從 -10°C 之冰箱取出，即投入一杯溫度為 0.5°C 之冰水，冰及水之總熱容量為 450 卡/°C。如由外界無熱之傳遞，問有若干冰凍結於冰塊上 (冰之比熱為 0.55 卡/克·°C)。

解 10 若量為一克之物件，當其溫度升高或降低

1°C 時，所吸收或放出之熱量為 0.1 卡，則稱

此物件之比熱為 0.1。

(b) 將 1 克 0°C 之冰熔解為 0°C 之水時，將吸收 80 卡之熱量，或將 1 克 0°C 之冰，變為 0°C 之冰時，將放出 80 卡之熱量，此稱冰之熔解熱為 80 卡/克。

(c) 當溫度每升高 1°C，鋼之長度即增加原長度之 12×10^{-6} 倍，故稱鋼之線脹係數為 $12 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C}$ 。

設有 x 克冰凍結於冰塊上則

$$70 \text{ 克冰由 } -10^\circ\text{C} \text{ 升至 } 0^\circ\text{C} \text{ 所吸收熱量} = 70 \times 10 \times 0.55$$

$$= 385 \text{ 卡}$$

$$0.5^\circ\text{C} \text{ 之冰及水降為 } 0^\circ\text{C} \text{ 時放出熱量} = 0.5 \times 450$$

$$= 225 \text{ 卡}$$

$$x \text{ 克 } 0^\circ\text{C} \text{ 冰結為 } 0^\circ\text{C} \text{ 冰時放出熱量} = 80x \text{ 卡}$$

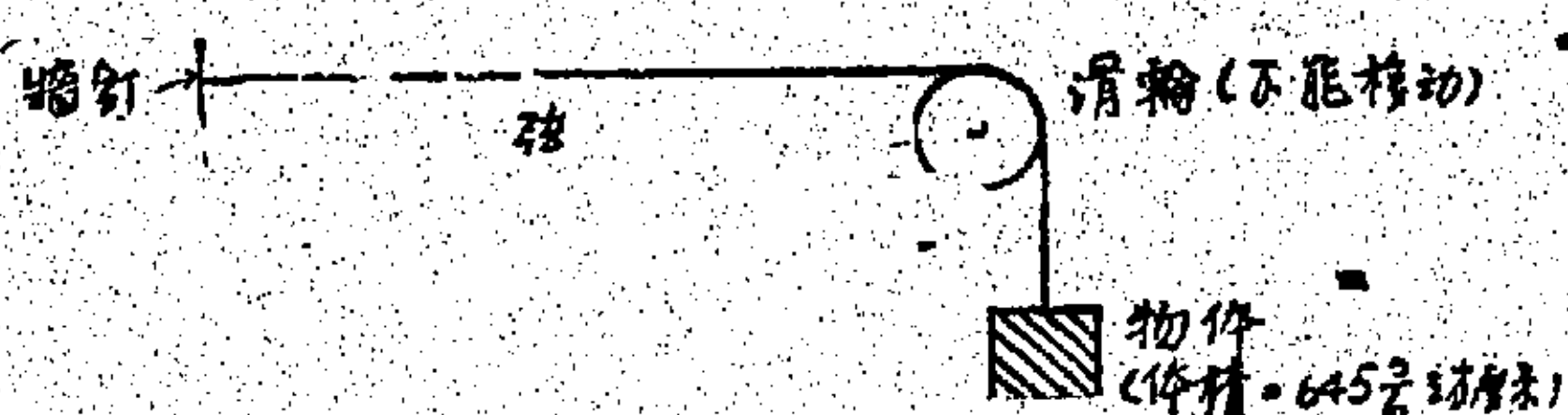
$$225 + 80x = 385$$

$$x = \frac{385 - 225}{80}$$

$$= 2 \text{ 克}$$

答 有 2 克冰凍結於冰上

(四) 有一 64 千克之物件於空氣中繫於弦線之一端，弦線繞過一光滑之滑輪，另一端繫於牆上 (見圖)。已知弦線振動時頻率為 480 週/秒。如將物件浸入一比重為 1.2 之液體中，弦之頻率將為若干？



(五) 有一針，長 1 厘米，且立於一薄凹透鏡前，針之鏡之距離為 2 1/2 厘米，已知針在鏡中所成之像為實像，長 1 厘米，試用作圖法求像之位置及鏡之焦距，並簡述作圖方法。

解 (1) 此物件之波長 $\lambda = 645 \times \frac{5}{6} \times 1.2 \text{ 克}$

$$f = \frac{1}{2\pi n \sqrt{\mu}}$$

$$\text{今 } T = 6.4 \text{ 行克 } T_0 = (6400 - 645 \times 1.2) \text{ 克}$$

$$f_1 = f_2 \quad m_1 = m_2$$

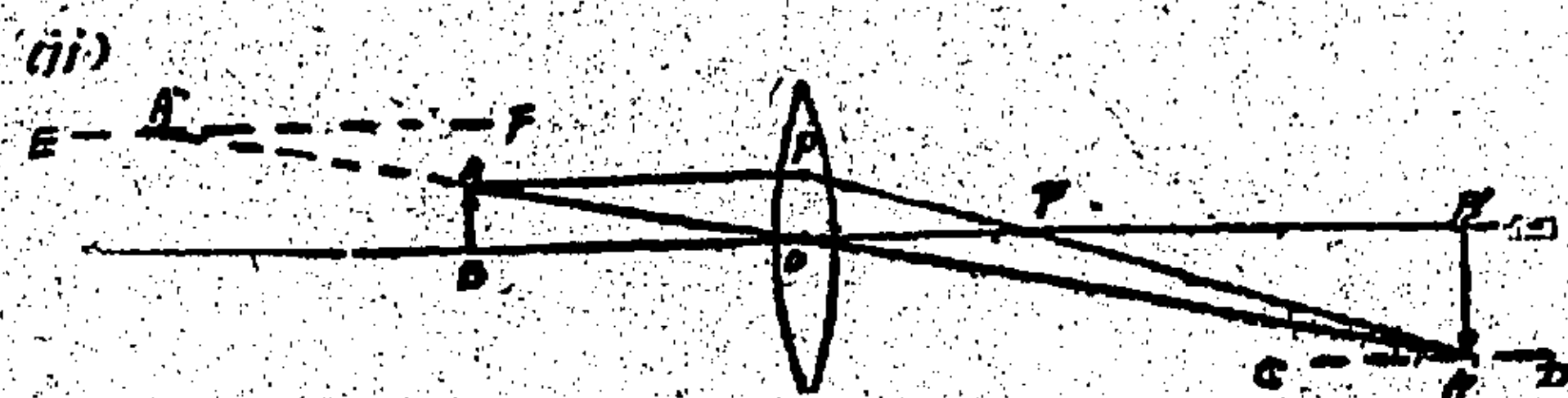
$$f_1 = 480 \text{ 週/秒}$$

$$\frac{f_2}{f_1} = \sqrt{\frac{\lambda_1}{\lambda_2}}$$

$$f_2 = f_1 \sqrt{\frac{\lambda_1}{\lambda_2}}$$

$$= 480 \sqrt{\frac{6400 - 645 \times 1.2}{6400}}$$

$$= 480 \times \frac{15}{16} = 450 \text{ 週/秒}$$



(1) 依尺寸繪出透鏡及針 AB

(2) 作主軸平行之直線 CD 及 EF，其為主軸之垂線，長為 1 厘米。

(3) 聯 A 及光心 O 延長之而 CD 交於 A'，DEF 交於 A''，則 A' 及 A'' 為 A 之像，但 A' 與 A 同方，應為虛像，故不適。

(4) 過 A' 作 AB 之主軸垂線且交於 B，則 A'B 為

AB 之像。

(5) 過 A 作主軸平行直線 AP，且與鏡交於 P，聯 PA'，則其為主軸之垂線，為此透鏡之焦點，合：(1) 450 週/秒。

(六) 試述如何使用金箔驗電器以檢驗某帶電體所帶電之種類 (正或負)

(1) 有一電流計，其線圈電阻為 10 歐姆，當 10 毫安培之電流使其指針指向最高讀數。(2) 試作圖說明如何將此電流計改裝為一安培計。

使其讀數為零至 5 安培。(3) 試作圖說明如何將此電流計改裝為一伏特計，其讀數為零至 150 伏特。

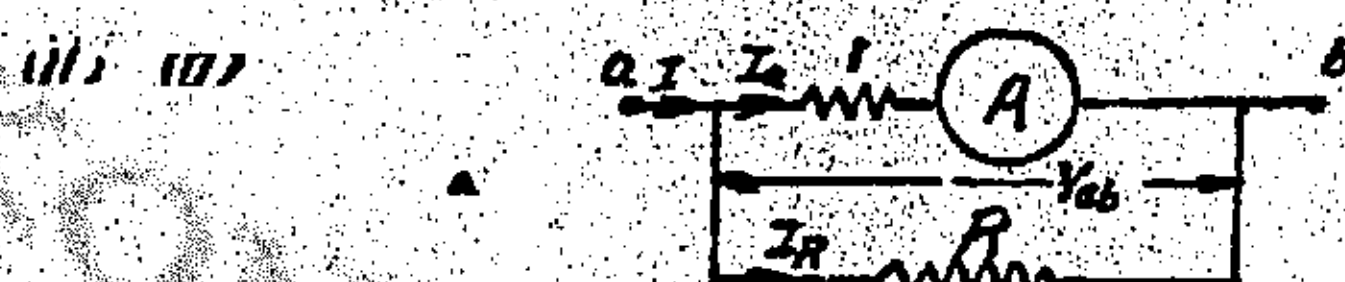
解 (1) 首先，將金箔驗電器充電，其電荷將聚為

(1) 取帶負電 (或正電) 之物件移近驗電器上端，因感應使其生正電 (或負電)。

(2) 用手指接觸驗電器上端，使其負電荷 (或正電荷) 經人體移至地面。

(3) 先移開手指，再移開負電棒 (或正電棒)，則此驗電器已充正電 (若用正電棒)。

則帶負電。然後將待檢驗之帶電體移近驗電器，若金箔所張角度加大，則其所帶電與驗電器者相同，否則角度減小時，則兩者電性相反。



如上面，將此電流計加一分流電阻 R，則可改裝為一 5 安培之安培計，當 I 為 5 安培時

$$I_a = 20 \text{ 毫安}$$

$$= 0.02 \text{ 安培}$$

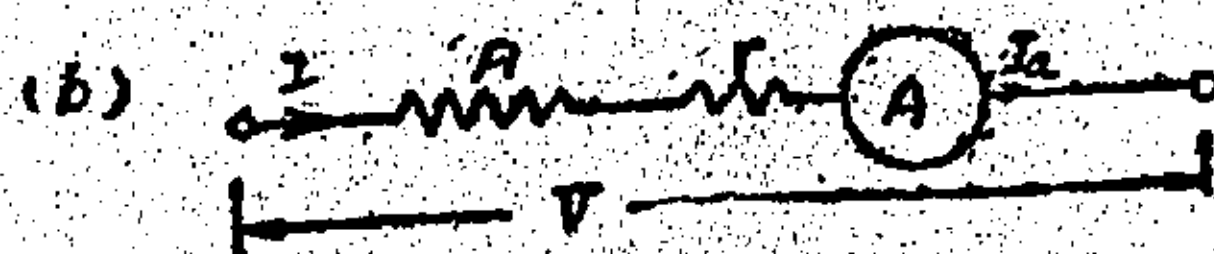
$$I_R = I - I_a = 4.98 \text{ 安培}$$

$$V_{ab} = I_a R = 25 \times 0.02$$

$$= 0.5 \text{ 伏特}$$

$$R = \frac{V_{ab}}{I_a} = \frac{0.5}{0.02}$$

$$= 25 \text{ 歐姆}$$



(如上面，將電流計 A 串聯一高電阻 R，即可改裝為一伏特計。

$$\text{當 } V = 150 \text{ 伏特}$$

電流計，指針即指向最高讀數

$$I_a = 20 \text{ 毫安}$$

$$\text{而 } I = I_a = 0.02 \text{ 安培}$$

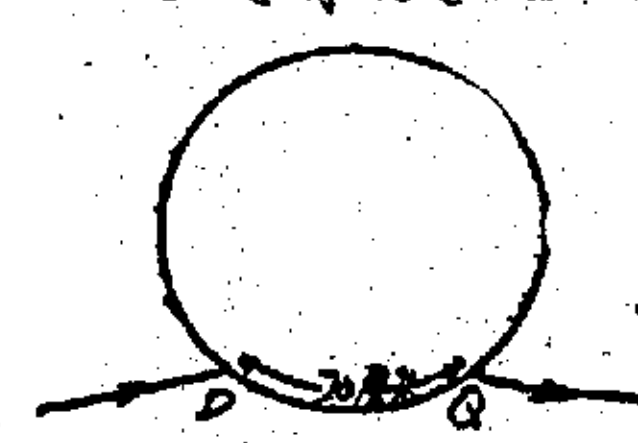
$$\text{故 } R + r = \frac{V}{I} = \frac{150}{0.02}$$

$$= 7500 \text{ 歐姆}$$

$$R = 7500 - r$$

$$= 7475 \text{ 歐姆}$$

(七) 有一金屬線，長 1 米，其電阻為 15 歐姆，現將該金屬線之兩端連接成一閉口之線圈，若電流由金屬線上之 P 點流入，由 Q 點流出 (見圖) 試求此線圈所代表之電阻



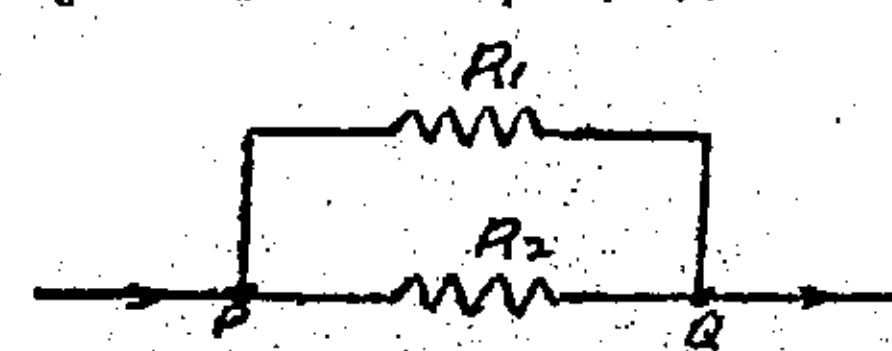
(1) 設有 n 個電池，每電池之電動勢 (emf) 均為 E，內電阻均為 r，外電阻為 R。如 I_s 代表將 n 個電池及 R 串聯時所產生之電流， I_p 代表將 n 個電池並聯後與 R 串聯時所產生之電流

試證 (1) 當 $R > r$ 時 $I_s > I_p$

(2) 當 $r > R$ 時 $I_p > I_s$

(3) 當 $R = r$ 時 $I_p = I_s$

解 (1) 此金屬線之電阻可用下面表示之



圖中 R_1 代表線圈上部之電阻， R_2 代表下部之電阻 (以 PQ 劃分)，但線之電阻由其長度成比例，故

$$(R_1 + R_2) : R_2 = 100 : 20$$

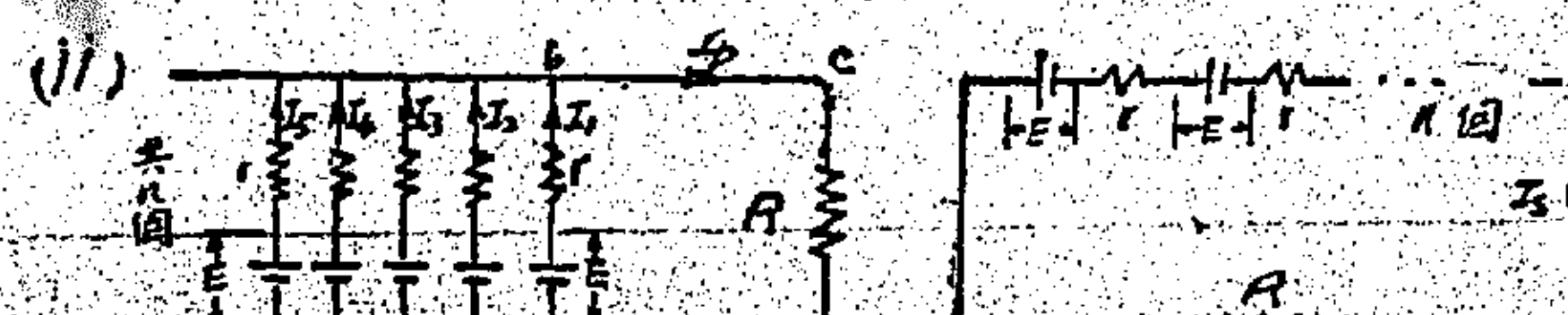
$$R_2 = \frac{100}{100} \times 15$$

$$= 3 \text{ 歐姆}$$

$$R_1 = 15 - 3 = 12 \text{ 歐姆}$$

$$\text{則其總電阻} = \frac{1}{\frac{1}{R_1} + \frac{1}{R_2}} = \frac{3 \times 12}{3 + 12}$$

$$= 2.4 \text{ 歐姆}$$



在電池並聯時，設每個電池之電流分別為 I_1, I_2, \dots, I_n ，電池兩端之電位為 V_{ab} ，電阻 R 兩端之電位為 V_{cd} ，則因各電池之內阻及電動勢均相同

$$I_1 = I_2 = I_3 = \dots = I_n$$

$$\text{而 } I_1 + I_2 + I_3 + \dots + I_n = I_s$$

$$\text{故 } I_1 = I_2 = \dots = I_n = \frac{I_s}{n}$$

$$V_{ab} = E - I_1 r$$

$$= E - \frac{I_s}{n} r$$

$$V_{cd} = I_p R$$

$$V_{ab} = V_{cd}$$

$$E - \frac{I_s}{n} r = I_p R$$

$$I_p = \frac{nE}{nR + r}$$

在電池串聯時 總電動勢 = nE

$$\text{總電阻} = R + nr$$

$$I_s = \frac{nE}{R + nr}$$

$$\frac{I_p}{I_s} = \frac{R + nr}{nR + r}$$

$$= \frac{nR + r - nR - r}{nR + r}$$

$$= 1 - \frac{(n-1)(R-r)}{nR+r}$$

(a) $R > r$ 時 $R - r > 0 \quad \frac{I_p}{I_s} < 1$

$$I_s > I_p$$

(b) $r > R$ 時 $R - r < 0 \quad \frac{I_p}{I_s} > 1$

$$I_p > I_s$$

(c) $R = r$ 時 $R - r = 0 \quad \frac{I_p}{I_s} = 1$

$$I_p = I_s$$

答 (1) 2.4 歐姆

分類

廣告
(每段)

大字四個
番字四十

報

◁ 上 期 繼 登 ▷

五〇五

及時樂行
「活時」牌船尾機
HS 600
1.600
2.000
227011內綫108號

貨倉
瑞香園
代客貯貨

王舖招租
灣仔軒
斯道昌
大厦旺
千五呎
頂廉租
4453904
4303764

小任擇
0呎起至13000呎
0呎起至5200呎
71346

旺舖廉
重慶大廈二樓商舖
連四間由廿五尺至
尺免頂租270元
元
彌敦道華教大廈底
座三人連開張
免頂租貳千元
大埔道A地下

第一租
 550
 5340
 地下
 6尺
 5.70
 三妻前後坐五畝
 彌敦道
 山莊

合准批
星天

海面·港地計化
 獨立·邊單面叫
 伙入月七
 付只前伙入
 \$5,870.00
 供月復伙入
 \$ 151.00
 敬告·麻兩房商

（近國民影院）

大 厦 **160**
年 期

厦門聯合酒樓百餘載

月入伙

寧靜·長期付款
總計由中興利源財付大馬 12012 生
電話 1 241888 · 住宅 · 735897

華永有限公司

銀行大廈1101-2室
電話: 232084-6

大建

界限街大

福夏 月咀蓮
接洽處
海公司
電話: 435986 441324
定業有限公司
電話: 239596 230251

五業有限公司
 接 電話: 239643, 232570
 電話: 625730
 樓六合街
源大
 OFIS
 可 電 樓 三 部


及廿餘元

豐利公司
大馬路1204號
電話4457

全興實業公司
九龍大馬路700號B
電話865250

新

員用康收效人

王人世界

港府低薪公務員
本月下旬發補薪

當局擬屬下各工會官員座談

【本報訊】港府公務員薪制委員會，昨（廿四）日下午，在政府總部舉行會議，由該會主席、港督府秘書長、及港督府各廳處長等出席。會議中，主席曾向各廳處長，分發各工會官員座談會之邀請書，並請各廳處長，將該書轉交各工會官員，以便他們出席該會。該會定於本月下旬，在政府總部舉行。該會之宗旨，在於研究公務員薪制，並向港督府提出建議。該會之成員，包括港督府秘書長、港督府各廳處長、及各界代表等。該會之工作，將由主席負責，並由各成員共同完成。該會之建議，將由港督府決定，並向公務員發給補薪。

受災工友希望
防止山泥崩瀉

木屋工友損失慘重 正籌款救濟

【本報訊】受山泥崩瀉影響，木屋區工友損失慘重，正籌款救濟。據悉，山泥崩瀉發生後，木屋區工友的房屋，多被山泥掩埋，損失慘重。目前，木屋區工友，正積極籌款，以救濟受災工友。據悉，木屋區工友，多為低收入者，受災後，生活更加困難。目前，木屋區工友，正積極籌款，以救濟受災工友。據悉，木屋區工友，多為低收入者，受災後，生活更加困難。目前，木屋區工友，正積極籌款，以救濟受災工友。

自鐵業職工會
新員明日就職

【本報訊】自鐵業職工會，新員明日就職。據悉，自鐵業職工會，定於明日（廿六）日，舉行新員就職典禮。屆時，將有工會官員，及各界代表等出席。該會之宗旨，在於維護自鐵業職工之權益，並向政府提出建議。該會之成員，包括自鐵業職工、及各界代表等。該會之工作，將由主席負責，並由各成員共同完成。該會之建議，將由政府決定，並向自鐵業職工發給補薪。

金陵

天映只
映片金
映片金
映片金

海底蓬萊

映天明
映天明
映天明
映天明

歌進公主
陳寶珠
秘密嗎？
她知道！
秘密嗎？
她知道！
秘密嗎？
她知道！

西施
施西
施西
施西

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

今天盛大獻映
聖火雄風
武聖令一鬼驚
品出公衆影華官

破女問世
特務驚心動魄
智鬥動心動魄
出齊招絕間

明天隆重獻映
平球河地華
不日加入
城樂華金

香港樂紅
天今後最
歌喉遠未好聽
輸好！聽勝！戲真！來人

美宮麗
鐵胆
龍金白女
凡界何。勞芳

新明金國
映獻天今
片世觀偉奇噴歌戲古成天

斯 鹿
 ！笑聯片美
 映仍場四多滿狂連日
 文中上片！片彩七部一第四頭披

 險怎看救如看出！展會激，演出，故事境樣他何看他！笑引！引！緊比，故事！脫們！喊們！話語爭起戒緊滑事！！脫們！喊們！話語爭起戒緊滑事！！

美蘇發展太空工作應互相合作才是人類之福

本月四日至七日，美國太空人史達福與約翰，乘坐太空船「雙子星九號」在太空工作七十二小時之久。若依照太空總署與他們的使命來檢討，大約成功與失敗參半。成績並不輝煌。

但在太空發展史上，有足稱道的是，他們的應付困難的精神，和給以太空工作者的寶貴經驗。

飛行工作七大目標

此次「雙子星九號」飛行，有下列七大目標：

- (一)在太空工作七十二小時。
- (二)在太空工作七十二小時。
- (三)在太空工作七十二小時。
- (四)在太空工作七十二小時。
- (五)在太空工作七十二小時。
- (六)在太空工作七十二小時。
- (七)在太空工作七十二小時。

未能使用自由操縱器

五月十七日，美國太空人史達福與約翰，乘坐太空船「雙子星九號」在太空工作七十二小時之久。若依照太空總署與他們的使命來檢討，大約成功與失敗參半。成績並不輝煌。

但在太空發展史上，有足稱道的是，他們的應付困難的精神，和給以太空工作者的寶貴經驗。

拍攝照片二千餘張

五月十七日，美國太空人史達福與約翰，乘坐太空船「雙子星九號」在太空工作七十二小時之久。若依照太空總署與他們的使命來檢討，大約成功與失敗參半。成績並不輝煌。

但在太空發展史上，有足稱道的是，他們的應付困難的精神，和給以太空工作者的寶貴經驗。

整肅中共

北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。



第八二四期

在太空工作七十二小時之久。若依照太空總署與他們的使命來檢討，大約成功與失敗參半。成績並不輝煌。

但在太空發展史上，有足稱道的是，他們的應付困難的精神，和給以太空工作者的寶貴經驗。

在太空工作七十二小時之久。若依照太空總署與他們的使命來檢討，大約成功與失敗參半。成績並不輝煌。

但在太空發展史上，有足稱道的是，他們的應付困難的精神，和給以太空工作者的寶貴經驗。

北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。

北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。

北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。

北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。

北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。

北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。北平市軍分區，在五月十七日，對中共進行了整肅。

科學

防止植物病害的隔離法

在植物界中，有一種非常普遍的現象，就是植物病害。植物病害的發生，往往是由於病菌的侵入。病菌的侵入，往往是由於植物的傷口。植物的傷口，往往是由於植物的損傷。植物的損傷，往往是由於植物的生長環境。植物的生長環境，往往是由於植物的生長環境。植物的生長環境，往往是由於植物的生長環境。

南極動植物生活

在南極地區，動植物的生活環境非常嚴酷。動植物的生活環境，往往是由於植物的生長環境。植物的生長環境，往往是由於植物的生長環境。植物的生長環境，往往是由於植物的生長環境。

影響全球的南極氣候

在南極洲建立科學站

在南極洲建立科學站，是人類探索南極的重要一步。科學站的建立，可以幫助我們了解南極的氣候、地質、生物等各方面的情況。科學站的建立，可以幫助我們了解南極的氣候、地質、生物等各方面的情況。科學站的建立，可以幫助我們了解南極的氣候、地質、生物等各方面的情況。

在南極洲建立科學站

在南極洲建立科學站，是人類探索南極的重要一步。科學站的建立，可以幫助我們了解南極的氣候、地質、生物等各方面的情況。科學站的建立，可以幫助我們了解南極的氣候、地質、生物等各方面的情況。科學站的建立，可以幫助我們了解南極的氣候、地質、生物等各方面的情況。

香港電台

七時：「香港電台」...
七時十五分：「香港電台」...
八時：「香港電台」...
八時十五分：「香港電台」...
九時：「香港電台」...
九時十五分：「香港電台」...
十時：「香港電台」...
十時十五分：「香港電台」...
十一時：「香港電台」...
十一時十五分：「香港電台」...
十二時：「香港電台」...
下午二時：「香港電台」...
下午二時十五分：「香港電台」...
下午三時：「香港電台」...
下午三時十五分：「香港電台」...
下午四時：「香港電台」...
下午四時十五分：「香港電台」...
下午五時：「香港電台」...
下午五時十五分：「香港電台」...
下午六時：「香港電台」...
下午六時十五分：「香港電台」...
下午七時：「香港電台」...
下午七時十五分：「香港電台」...
下午八時：「香港電台」...
下午八時十五分：「香港電台」...
下午九時：「香港電台」...
下午九時十五分：「香港電台」...
下午十時：「香港電台」...
下午十時十五分：「香港電台」...
下午十一時：「香港電台」...
下午十一時十五分：「香港電台」...
下午十二時：「香港電台」...

麗的銀台

七時：「麗的銀台」...
七時十五分：「麗的銀台」...
八時：「麗的銀台」...
八時十五分：「麗的銀台」...
九時：「麗的銀台」...
九時十五分：「麗的銀台」...
十時：「麗的銀台」...
十時十五分：「麗的銀台」...
十一時：「麗的銀台」...
十一時十五分：「麗的銀台」...
十二時：「麗的銀台」...
下午二時：「麗的銀台」...
下午二時十五分：「麗的銀台」...
下午三時：「麗的銀台」...
下午三時十五分：「麗的銀台」...
下午四時：「麗的銀台」...
下午四時十五分：「麗的銀台」...
下午五時：「麗的銀台」...
下午五時十五分：「麗的銀台」...
下午六時：「麗的銀台」...
下午六時十五分：「麗的銀台」...
下午七時：「麗的銀台」...
下午七時十五分：「麗的銀台」...
下午八時：「麗的銀台」...
下午八時十五分：「麗的銀台」...
下午九時：「麗的銀台」...
下午九時十五分：「麗的銀台」...
下午十時：「麗的銀台」...
下午十時十五分：「麗的銀台」...
下午十一時：「麗的銀台」...
下午十一時十五分：「麗的銀台」...
下午十二時：「麗的銀台」...

麗的電台

七時：「麗的電台」...
七時十五分：「麗的電台」...
八時：「麗的電台」...
八時十五分：「麗的電台」...
九時：「麗的電台」...
九時十五分：「麗的電台」...
十時：「麗的電台」...
十時十五分：「麗的電台」...
十一時：「麗的電台」...
十一時十五分：「麗的電台」...
十二時：「麗的電台」...
下午二時：「麗的電台」...
下午二時十五分：「麗的電台」...
下午三時：「麗的電台」...
下午三時十五分：「麗的電台」...
下午四時：「麗的電台」...
下午四時十五分：「麗的電台」...
下午五時：「麗的電台」...
下午五時十五分：「麗的電台」...
下午六時：「麗的電台」...
下午六時十五分：「麗的電台」...
下午七時：「麗的電台」...
下午七時十五分：「麗的電台」...
下午八時：「麗的電台」...
下午八時十五分：「麗的電台」...
下午九時：「麗的電台」...
下午九時十五分：「麗的電台」...
下午十時：「麗的電台」...
下午十時十五分：「麗的電台」...
下午十一時：「麗的電台」...
下午十一時十五分：「麗的電台」...
下午十二時：「麗的電台」...

冰山來客

長春出品描寫中國邊防軍機險緊張戰鬥巨片

國泰 珠江 南華 最後兩天 勿失機會

題材新穎。佈局奇譎

片特反格風國中

抒刺激驚奇神

搜毒院

前以創 齊九當 絕來開 放廿年 埠空埠 映院港

主演：紅馬 綫女

獻映重天

事後喻家 曉戶悅百

曲名耳聽 厭不聽百

鎮台與兵 藏書院

搜弱女 風爭引綫

老師妙計 生擒怪

救佳人

鬼戰剛鐵

鬼魔勇金

戰門奇妙 鬥智緊張

逢敵必克 過敵必克

我們村裡

歌聲飄漫新田野

豪情改變舊農村

劇喜大牌正

片笑大準標

落時女男青

心花怒放

趣風個物人

開可處處笑

待舍老

請今銀高普 早天都陸慶

天兩明今洋南

越越越越 映映映映

江王 漢燕 小

杜余 曉唐 石

社婉秋秋 秋秋

平非霞霞 霞霞

任意

大受青年男女鼓舞

更獲父母長輩點頭

出品公司公華中

譚天眷的演唱

美齡

編者按：本港著名歌唱家女中音譚天眷女士，去月十八日應台灣「遠東音樂社」、「中國廣播公司」及「中美文化協會」聯合邀請，與本港鋼琴家梅雅麗夫人聯袂訪問台北，並於二十一日晚在台北「國際學舍」舉行獨唱會，由梅雅麗夫人擔任鋼琴伴奏。譚女士在台北的獨唱會極為成功，當地音樂界人士及報章均極推崇，台北「自立晚報」的特約音樂評論家吳恩樂君，對譚女士的獨唱會，是此間（台北）聽眾的一大收穫，她給予人們的音樂上的美感，雅緻而深刻的。

譚女士在台北獨唱會中演唱之曲目，係由「遠東音樂社」及「中國廣播公司」聯合邀請，與本港鋼琴家梅雅麗夫人聯袂訪問台北，並於二十一日晚在台北「國際學舍」舉行獨唱會，由梅雅麗夫人擔任鋼琴伴奏。譚女士在台北的獨唱會極為成功，當地音樂界人士及報章均極推崇，台北「自立晚報」的特約音樂評論家吳恩樂君，對譚女士的獨唱會，是此間（台北）聽眾的一大收穫，她給予人們的音樂上的美感，雅緻而深刻的。



榮獲聯邦鋼琴大賽首獎 吳恩樂載譽英倫

程瑞流

本港著名鋼琴家吳恩樂君，在英國倫敦舉行的「聯邦鋼琴大賽」中，榮獲首獎。吳君此次獲獎，實屬難能可貴，因為該項比賽競爭極為激烈，參賽者均為世界著名鋼琴家之子女。吳君在比賽中表現出色，獲得了評審團的一致好評。



吳恩樂君在比賽中演奏了多首名曲，展現了其精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也獲得了專業評審的認可。

吳君在比賽中演奏了多首名曲，展現了其精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也獲得了專業評審的認可。

吳君在比賽中演奏了多首名曲，展現了其精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也獲得了專業評審的認可。

吳君在比賽中演奏了多首名曲，展現了其精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也獲得了專業評審的認可。

吳君在比賽中演奏了多首名曲，展現了其精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也獲得了專業評審的認可。

吳君在比賽中演奏了多首名曲，展現了其精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也獲得了專業評審的認可。

吳君在比賽中演奏了多首名曲，展現了其精湛的演奏技巧和深厚的音樂功底。他的表演不僅贏得了觀眾的掌聲，也獲得了專業評審的認可。

女中音譚天眷 獨唱會節目表

鋼琴伴奏：梅雅麗夫人
五月二十一日下午八時
台北 國際學舍

- (1) 離別歌 (卡里西爾)
- (2) 只要我存在 (卡里西爾)
- (3) 失去的童話 (卡里西爾)
- (4) 音樂家 (卡里西爾)
- (5) 訪童 (卡里西爾)
- (6) 可愛的女孩 (卡里西爾)
- (7) 狂想曲 (卡里西爾)
- (8) 誰啊！誰啊！ (卡里西爾)
- (9) 離別歌 (卡里西爾)
- (10) 離別歌 (卡里西爾)
- (11) 離別歌 (卡里西爾)
- (12) 離別歌 (卡里西爾)
- (13) 離別歌 (卡里西爾)
- (14) 離別歌 (卡里西爾)
- (15) 離別歌 (卡里西爾)
- (16) 離別歌 (卡里西爾)
- (17) 離別歌 (卡里西爾)

大會堂音樂廳受水浸

本週音樂會全部改期

大會堂音樂廳因受水浸影響，原定於本週舉行的各項音樂會，現已全部改期。主辦單位表示，將另行通知觀眾新的演出日期，敬請諒解。

譚天眷女士應邀赴台北演唱

去月十八日譚女士應台灣「遠東音樂社」、「中國廣播公司」及「中美文化協會」聯合邀請，與本港鋼琴家梅雅麗夫人聯袂訪問台北，並於二十一日晚在台北「國際學舍」舉行獨唱會。

華國·聲新·聲樂

片門會黑刺... 勢架... 珍寶... 珍寶... 珍寶...

江珠·慶普

天兩後最明今... 映續場四天今... 幕滿神... 幕滿神...

樂快·城東

巨片特公... 映獻大盛天今... 尊獨我... 尊獨我...

活李荷樂娛

奪聲爆依歡大... 人勢滿然迎受... 揚讚致一評影章報西中大各九港...

都皇·聲麗·后皇

五日... 戲... 戲... 戲...

宮鼎·登舞利

四天樂... 戲... 戲... 戲...

華豪·華新

戰擊游打：鐸芭姬碧... 露摩珍... 露摩珍...

都麗·華大

巨間達再再發部... 片映佳出開行氏... 歌仙... 歌仙...